

Verschleißpreis 1.70 (incl. 8% MwSt.)  
Verlagspostamt 6500 Landeck, Tirol  
Erscheinungsort Landeck P. b. b.



# Gemeindeblatt

MIT FERNSEHPROGRAMM

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22.- (einschl. 8% Mehrwertsteuer) Schriftleitung u. Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403

Herausgeber, Eigentümer u. Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Für Verleger, Inhalt u. Inseratenteil verantwortlich Wendelin Scherl, Landeck, Brixnerstraße 10, Tel. 444  
Druck: Tyrolia Landeck, Malsersstraße 15

Nr. 19

Landeck, 12. Mai 1973

28. Jahrgang

## Elmar Kopp u. August Stimpfl in der Landecker Schloßgalerie

Die beiden Imster Künstler gehören zu den Repräsentanten der zeitgenössischen Kunst in Tirol. In Arbeiten, die aus der Auftragsituation entstanden sind, ist Elmar Kopp vorwiegend als Plastiker, August Stimpfl eher durch eine Betonung des Graphischen hervorgetreten. Die gezeigten Werke beziehen Erfahrungen der flächigen und räumlichen Gestaltung mit ein. Die Ausstellung wirkt, obwohl sie von zwei eigenwilligen Künstlerpersönlichkeiten mit zwei verschiedenen Techniken bestritten wird, einheitlich. So könnte man als das Verbindende beider Künstler das Hinübertreten in den anderen Schaffensbereich ansehen. Kopp versucht, das Zeichnerische und die Farbe in der Plastik zu verbinden, während Stimpfl eine Erweiterung des Graphischen und Malerischen ins Monumentale der großen Form anstrebt.

Der Dobrovsky-Schüler Elmar Kopp hat sich mehr der Plastik zugewendet. Als Ausgangspunkt sind die Abstraktionen Wotrubas anzusehen; dies fühlt man noch in dem Relief „Wächter“ aus dem Jahre 1970. Diese sichere Basis scheint zugunsten anderer Gestaltungsmöglichkeiten in den weiteren Arbeiten verlassen worden zu sein. Durch die Ausschöpfung des technoiden Formenrepertoires mit traditionellen Materialien (Holz, Kupfer, Bronze) entstehen interessante Spannungen zwischen Form und Material. Der Duktus ist durch die Verwendung der Grundformen der Plastik Kugel und Kubus gekennzeichnet. In den Holzplastiken wird die Struktur des Holzes zur Steigerung der räumlichen Wirkung gezielt eingesetzt. Einen Schritt weiter geht Kopp, wenn er die kalte, funktionsbedingte Form der Pelton turbine zerschneidet, neu zu-

sammensetzt und ins Künstlerische umfunktioniert. Die Idee der Multiples scheint der „Figurengruppe“ zugrunde zu liegen. Gedrechselte Formen, die an die Auffassung Schlemmers erinnern, wurden geteilt, bemalt, ausgewogen gruppiert und ergeben in ihrer Gesamtheit die Wirkung einer vollendeten Rundplastik.

August Stimpfl hat den Bereich der Technik nach seinen Computergraphiken wieder verlassen, und das Expressive gewinnt an Bedeutung. Der Künstler legt eine neue Serie von Graphiken vor, in denen das Thema des weiblichen Aktes variiert wird. In fast pantomimischer Beschränkung werden knapp differenzierte Haltungen Stellvertreter für verschiedene Grundtypen. Sie wirken entweder aggressiv-monumental oder isoliert-statisch. Die Bilder liegen zwischen der Expressivität Francis Bacons und der Ästhetik der Ecole de Paris. Aus einem malerisch kultivierten Hintergrund taucht, durch umkreisende und suchende Linien ins Zentrum gerückt, die menschliche Figur auf. Feine Tonabstufungen, mit den Mitteln einer graphischen Mischtechnik (Graphit, Pastell und Wachskreiden) erreicht, modellieren plastische Formen, die sich als abstrakte Bauelemente abheben und die Komposition festigen. Die Naturform wird vereinfacht, verändert oder bloß angedeutet. Die Schule des Abendakts bei Herbert Boeckl mit ihrer das Malerische und Graphische gleichzeitig berücksichtigenden Ausleuchtung erfährt in den Arbeiten Stimpfls eine neue persönliche Deutung.

Die Ausstellung, die auf Einladung des Kulturreferats zustandekam, ist der erste kulturelle Höhepunkt im Jubiläumsjahr der Stadt Landeck.  
G. N.

### kurzinformation der heimischen bank

seit 1875

spar



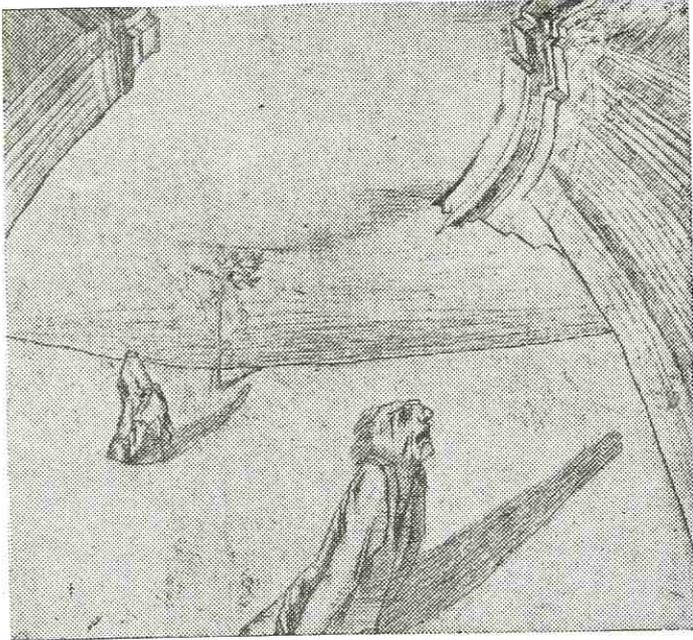
Vorschusskasse  
für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

landeck

st.anton

Hallo Kinder! Der Zauberonkel Franky ist da. Kommt zum großen Zaubernachmittag. Näheres im Innenteil des Blattes.

## Elmar Peintner in der Kleinen Galerie in Landeck



Der Lehrerssohn und Student der Pädagogischen Akademie in Zams, Elmar Peintner (Jahrgang 1954), zeigt in der Kleinen Galerie in Landeck seine neuesten Arbeiten. Bisher hat der junge Künstler bei diversen Gruppenausstellungen durch überraschend reife Lösungen auf sich aufmerksam gemacht.

Auf der Grundlage eines Surrealismus, der an Dali erinnert, entwickelt er ein klar umrissenes Weltbild, das Deutungen und Lösungsversuche für Probleme unserer Zeit anbietet. Die Gegensatzpaare Leben und Tod, Mensch und Masse bestimmen den Grundton der Ausstellung. Unbewußtes wird zugunsten einer gezielten Mitteilung bewußt gemacht. Durch die handwerkliche Einstellung des phantastischen Realismus geschult, gelingt es ihm, seinen Gedanken die entsprechende Form zu geben. Im Technischen zeigt sich Elmar Peintner sehr vielseitig. Neben Öl- und Temperamalerei setzt er auch die Mischtechnik wirkungsvoll ein. In seinen kleinformatigen Zeichnungen, die graphisch reizvoll gestaltet sind, liegt technisch und formal ein Ausgangspunkt für eine interessante Weiterentwicklung. GN.

## Paul Flora in der Galerie Elefant in Landeck

Der Südtiroler Paul Flora, der seit 1945 in Innsbruck lebt, hat sich als Illustrator und Autor einen Namen als Zeichner von internationalem Rang gemacht. Bis vor kurzem arbeitete der Künstler auch als Glossist der Hamburger Wochenzeitung „Die Zeit“. Seine Zeichnungen waren Kommentare zur Tagespolitik voll Witz und distanzierterem Spott. Vor einiger Zeit gab Flora diese Tätigkeit auf, um nur noch als freier Graphiker zu arbeiten. Wie der Künstler selbst sind auch seine Zeichnungen kritisch und durch unaufdringliche Komik sympathisch.

Es ist ein echtes Ereignis, daß es gelang, Paul Flora zu einer Ausstellung nach Landeck zu bringen. Die Galerie Elefant, Landeck, Malsersstr. 62, zeigt Arbeiten des Künstlers bis zum 25. Mai. Öffnungszeiten Di. — Fr. 17 — 19 Uhr. Eine Besprechung der Ausstellung folgt in der nächsten Nummer des Gemeindeblattes.

## Die Tiroler Alpenvereinssektionen tagten in Landeck

Der Tiroler Sektionsverband, es ist dies der Verband, dem sämtliche 30 Tiroler Alpenvereinssektionen angehören, hielt am vergangenen Samstag seine diesjährige Tagung im Hotel Tramserhof in Landeck ab. Es war das erstmal, daß der Verband im Tiroler Oberland tagte, wobei die 50-Jahrfeier der Stadt Landeck für die Auswahl des Tagungsortes mitbestimmend war.

Bürgermeister Anton Braun begrüßte alle Teilnehmer im Namen der Stadt Landeck und gab seiner Freude Ausdruck, daß diesmal Landeck als Tagungsort gewählt worden war. Er betonte weiter, daß der Österreichische Alpenverein ein bedeutender Fremdenverkehrsträger sei und mit seinen Schutzhütten und Wegen die Bergwelt erschlossen habe, weiter auch viel dazu beitrage, den Menschen, darunter besonders unsere Jugend in die Natur zurückzuführen. Bgm. Anton Braun würdigte auch die diesbezüglichen Leistungen der Alpenvereinssektion Landeck, die u. a. die Erneuerung und den Umbau der Steinsehütte unter schweren Bedingungen durchgeführt habe. Die Tagung befaßte sich im weiteren Verlauf mit internen Vereinsangelegenheiten, Organisationsfragen und Erhaltung der Schutzhütten und Wege, wozu die Berichte der einzelnen Sektionsvertreter genügend Anlaß boten. Die Tiroler Alpenvereinssektionen haben derzeit einen Stand von 30.000 Mitgliedern.

Am Vorabend trafen sich alle Sektionsvertreter mit Mitgliedern der Landecker Sektion zu einem gemütlichen Beisammensein. Musik und von Kindern vorgetragene Gedichte unserer heimischen Mundartdichterin Luise Henzinger sorgten für gute Stimmung. (Ri)

## Alpenvereinsjugend Landeck

Heimabend am Freitag, den 11. Mai 1973 um 19 Uhr. Reepschnur und Karabiner mitbringen.

## Tiroler Bergwacht:

### Bezirksleitung berichtet über Arbeitsjahr 1972

Kürzlich fand die diesjährige Ortsleitertagung der Bergwacht Ortsstellen des Bezirkes Landeck statt. Bezirksleiter Josef Frank konnte hiezu neben den erschienenen Ortsstellenleitern auch Herrn Oberforstrat Ing. Kössler, Naturschutzbeauftragter des Bezirkes, sowie Herrn Gendarmerie-Bezirksinspektor Raggl vom Bezirksgendarmeriekommando begrüßen.

Nach Verlesung des letzten Protokolls durch Direktor E. Singer, Grins, gab der Bezirksleiter der Versammlung die Kassagebarung bekannt. Die Zuwendungen vom Gesetzgeber, der die Bergwacht ja ins Leben gerufen hat, sind nicht gerade sehr hoch und es wäre ohne Unterstützung von anderen „Quellen“ wohl kaum möglich, die Bergwachtortsstellen in dieser Einsatzbereitschaft zu präsentieren. So wurde vor allem auf die Zuwendungen der Gemeinden dankend hingewiesen. Für 1973, so erwähnte der Bezirksleiter, sei allerdings eine merkliche Besserung erreicht worden.

Den Ausführungen über den Kassastand folgte der Bericht über das Arbeitsjahr 1972. Es waren im abgelaufenen Jahr 150 Bergwachtmänner in 10 Ortsstellen des Bezirkes tätig, 116 davon als angelobte Bergwächter und 34 als Anwärter. 20 Zugänge beweisen, daß Idealisten, die auch die notwendige Zeit aufbringen können, sich in den Dienst der guten Sache stellen. Im Herbst des Berichtsjahres bestanden 14 Anwärter die Bergwachtprüfung, die von Organen der Bezirkshauptmannschaft abgenommen wird.

Zahlreiche Einsätze (Pflichtdienststreifen und freiwillige Streifen) wurden von den Ortsstellen unternommen. Hier hob Bezirksleiter Frank vor allem die Durchführung gezielter Ein-

sätze hervor und bezeichnete solche Aktionen als richtungweisend für die zukünftige Arbeit. 70 Verwarnungen wurden im Laufe des Arbeitsjahres 72 von Bergwachtmännern bei Überwachung der Pflanzenschutzbestimmungen ausgesprochen; Feld- und Waldschutz: 30 Verwarnungen, 6 Anzeigen; Fischerei: 95 Kontrollen; Tierschutz: 8 Vorfälle, bei denen ein Einschreiten notwendig war, im besonderen gelte es hier, die Jugendlichen aufzuklären. Des weiteren wurde aber auch das Abbrennen der Bahndämme und anderer nicht abgemähter Gebiete nicht gut geheißten, da durch diese Aktionen vor allem die Ruheplätze der Kleinlebewesen zerstört und die Tiere selbst getötet werden.

Den Reinigungsaktionen von seiten der Bergwacht sprach der Bezirksleiter nach den bisherigen Erfahrungen wenig Wirkung zu, denn es entstände der Eindruck, daß die Bergwacht sozusagen für die Reinigung zuständig wäre und vielfach von Mitmenschen bedenkenlos die Natur und Landschaft verunreinigt werde, da ihrem Glauben nach ja die Männer der Bergwacht für das Aufräumen eingesetzt werden.

Bezirksleiter Frank betonte, daß Aufklärung und „Vorbild sein“ wohl manchmal helfe, ansonsten aber schärferes Durchgreifen nach dem Gesetz ruhig etwas öfters angewendet werden sollte.

Zum Sicherheitsdienst: Erste Hilfeleistung an 35 Personen, 20 Suchaktionen, 5 Lawineneinsätze, 115 Rettungs- und Sicherheitsdienste.

An gemeinsamen Veranstaltungen gab es während des Jahres ein einwöchiges Naturschutzseminar in Obergurgl, eine Ex-



## A. T. T. = E c k e

### A. T. T. - Bezirksgruppe Landeck

#### 1. Ausfahrt 1973

Die Bezirksgruppe Landeck erlaubt sich, ihre Mitglieder zu der am Sonntag, den 27. Mai 1973, stattfindenden Ausfahrt nach Eppan einzuladen.

Es ist vorgesehen, diesen ganztägigen Ausflug wieder mit einem Bus durchzuführen,

Abfahrt: 7.00 Uhr am Postautobahnhof Landeck.

Bitte richten Sie Ihre Anmeldungen an den Verkehrsverein Landeck, Tel. 344.

Entnehmen Sie bitte nähere Einzelheiten dem nächsten Gemeindeblatt.

kursion ins Radurschtal, Bergwachttreffen in Telfs, Zusammenkunft zur Ehrung langjähriger Bergwachtmitglieder.

Mit dem Dank an die einzelnen Ortsstellenleiter, die sich besonders aktiv um die Schulungen in den eigenen Ortsstellen eingesetzt hatten, schloß der Bezirksleiter den Arbeitsbericht.

Oberforstrat Ing. Kössler dankte von seiner Seite als Naturschutzbeauftragter für den geleisteten Dienst der Bergwacht in bezug auf den Naturschutzdienst. Er betonte, daß eine strenge Überwachung nach dem Gesetz notwendig wird und vor allem dem Feld- und Flurschutz besonderes Augenmerk zugeworfen werden müsse.

Gendarmerie-Bezirksinspektor B. Raggl hob in seinen Ausführungen besonders die gut florierende Zusammenarbeit (Gendarmerie — Bergwacht) hervor.

Im Kreis mit den Ortsstellenleitern wurde im Anschluß an die Arbeitsberichte des abgelaufenen Jahres ein Schwerpunktprogramm für das kommende Jahr erstellt.

**LAbg. Bgm. Engelbert Geiger, Fließ, wieder  
Obmann der Bezirkslandwirtschaftskammer  
Landeck**

Auf Grund der am 8. April d. J. stattgefundenen Neuwahlen in die Vertretung der Landwirtschaftskammer hat der Bezirkshauptmann Hofrat DDR. Lunger am Freitag, den 27. April 1973, die gewählten Bezirksvertreter der Sektion Dienstgeber und Dienstnehmer zur Konstituierung des Vorstandes der Bezirkslandwirtschaftskammer nach Landeck eingeladen. Alle gewählten Vertreter gehören dem Tiroler Bauernbund und dem Tiroler Land- und Forstarbeiterbund an und sind vollzählig erschienen.

Der bisherige Obmann LAbg. Bgm. Engelbert Geiger, Fließ-Eichholz, wurde in geheimer Wahl einstimmig wieder in seiner Funktion bestätigt und ihm erneut das Vertrauen ausgesprochen.

Zu seinem Stellvertreter wurde Gottlieb Siegele aus Kappl-Pitzein gewählt. In den geschäftsführenden Ausschuß wurde seitens der Dienstgeber noch OBO. und Obmann des Tiroler Haflinger-Zuchtverbandes Franz Greiter, Serfaus und OBO. Bgm. Erwin Matt, Flirsch, und von den Dienstnehmern der Bezirksobmann des Land- und Forstarbeiterbundes Jakob Rudigier, Kappl, gewählt. Der gesamte Vorstand setzt sich nun aus 9 Dienstgeber und 3 Dienstnehmer zusammen und hat eine Funktionsdauer von 6 Jahren.

Die anwesenden Vertreter des Präsidiums, Vizepräsident LAbg. Schwaiger und LAbg. Ok.-Rat Manzl, gaben einen kurzen Lagebericht über die Verhältnisse in der Landwirtschaft ab.

## Aufruf zur Maisammlung

*Liebe Mitbürger*

Wie Sie bereits wissen, ist das Rote Kreuz Landeck bemüht, immer und überall dort zu helfen, wo Hilfe gebraucht wird; sei es auf dem Gebiet der Krankentransporte, der Erste-Hilfe-Leistung, der Erste-Hilfe-Ausbildung durch Kurse, der Hilfe für alte Leute und Kinder oder auch der Soforthilfe bei Katastrophen und Bränden wie z. B. in Fiß, Fendels und Pfunds.

Denke auch an die großartigen Leistungen unserer freiwilligen Mitarbeiter, die bis zu 2000 Stunden monatlich selbstlos und unentgeltlich zu Deinem Wohle und für Dich Dienst machen. Bedenke auch, was wäre, wenn diese Idealisten nicht im Einsatz stünden.

Wenn nun einer dieser freiwilligen Mitarbeiter anlässlich der diesjährigen Maisammlung an Deine Tür klopf, und um eine Spende für das Rote Kreuz Landeck bittet, dann vergiß nicht, daß Deine Spende ausschließlich einer Sache dient, die sich für Dich und zum Schutze Deines Lebens einsetzt.

Daher nochmals unsere Bitte: Spende großzügig bei der diesjährigen Maisammlung der Rettung Landeck, damit unsere Einsatzfahrzeuge auch in Zukunft mit den neuesten techn. Geräten für Erste-Hilfe-Leistungen ausgerüstet werden können, und somit so mancher Wettlauf mit dem Tode zu einem Rennen für das Leben entschieden werden kann.

*Rotes Kreuz Landeck*

# Fernsehprogramm

13.5.-19.5.

## Sonntag, 13. Mai

### 1. Programm:

- 14.00 Lieber Onkel Bill
- 14.25 Der Weg zum Sparen
- 14.45 Pippi Langstrumpf
- 15.10 Gefahr im Tal der Tiger
- 16.45 Der arme Müllersbursch und das Kätzchen
- 17.45 Mein Freund Ben
- 18.10 Nachbar Meer
- 18.35 Gute-Nacht-Sendung
- 18.40 Mädchen mit 15
- 19.30 Zeit im Bild
- 19.40 Sport
- 20.10 Christ in der Zeit
- 20.15 Die große Reise der Agathe Schweigert
- 22.00 Sport und Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 Schieß zurück Cowboy
- 11.35 Berühmte Treffpunkte
- 18.00 Wochenmagazin
- 18.30 Expedition ins Tierreich - Streifzüge durch Äthiopien
- 19.30 Zeit im Bild
- 19.40 Kultur - speziell
- 20.05 Die Frage des Christen
- 20.15 Die kluge Marianne
- 21.45 Zeit im Bild

## Montag, 14. Mai

### 1. Programm:

- 14.00 Immer wenn er Pillen nahm
- 14.25 Königl. bayerisches Amtsgericht
- 14.50 Der Westernheld
- 15.15 Mädchen in den Wolken
- 15.40 Der scharlachrote Kapitän
- 18.00 Wissen - aktuell
- 18.30 Stan Laurel & Oliver Hardy
- 18.55 Wirtschaft nah gesehen
- 20.15 Die Leute von der Shiloh-Ranch
- 21.15 Werbung
- 21.20 Elternschule
- 21.30 An den Boxen
- 22.30 Zeit im Bild
- 22.35 Management

### 2. Programm:

- 10.00 Sieben Frauen
- 11.25 Diaghilev
- 18.30 Der Kampf ums Überleben
- 19.15 Mengen - Formen - Relationen
- 20.15 Oskar Werner
- 21.15 Experimentelles Filmen in Österreich
- 21.55 Die Galerie
- 22.20 Telereprisen

## Dienstag, 15. Mai

### 1. Programm:

- 14.00 Wissen - aktuell
- 14.30 Der Westernheld
- 14.55 Albrecht Altdorfer
- 15.40 Montana
- 18.00 Walter and Conny
- 18.30 Knips - Fotofreude für alle
- 20.15 Rendezvous mit Tier und Mensch
- 21.00 Werbung
- 21.05 Apropos Film
- 21.55 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 Kobra, übernehmen Sie
- 10.45 Diaghilev
- 18.30 Kommentar zum Zeitgeschehen
- 19.00 Vorsorgen - Früherkennen - Heilen (freundliche Feinde - Ernährung, Alkohol und Nikotin)

- 20.15 Simon Templar
- 21.00 Die Musikerziehung heute und morgen
- 22.05 Telereprisen

## Mittwoch, 16. Mai

### 1. Programm:

- 10.00 Bundesländerskizzen Burgenland
- 10.30 Angewandte Physik - Lager und Schmierung
- 11.00 Programm für den Schichtarbeiter: Die kluge Marianne
- 14.00 Immer wenn er Pillen nahm
- 14.25 Bunny und seine Kumpane
- 14.50 Gulp
- 14.55 Der wildeste Westen
- 16.30 Die Wunderschüssel
- 17.15 Antenne
- 17.35 Indian River
- 18.00 Parlons Français
- 18.30 Fernsehküche: Frühlings-Fruchtcremes
- 18.55 Belangsendung der ÖVP
- 20.15 Die Forsyte Saga
- 21.05 Werbung
- 21.10 Sportübertragung
- 22.35 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 Effi Briest
- 18.30 Das Tragische
- 19.00 Management
- 20.15 Welt der Wissenschaft
- 21.05 Verdammt sind sie alle - Spielfilm nach einem Roman von James Jones

## Donnerstag, 17. Mai

### 1. Programm:

- 10.00 Naturparke in Österreich (Wh)
- 10.30 Wir besuchen eine Ausstellung: Ferdinand Hodler
- 11.00 Kommentar zum Zeitgeschehen
- 11.30 Vision USA
- 12.00 Das Tragische
- 12.30 Management
- 14.00 Der Westernheld
- 14.25 Der tapfere kleine Hirsch
- 14.45 Das schöne Abenteuer
- 16.20 Werkstatt Bruckner
- 18.00 Italia ciao
- 18.30 Sportmosaik
- 20.15 Horizonte
- 21.05 Werbung
- 21.10 Wohngeflüster
- 21.20 Showfenster
- 22.05 Zeit im Bild
- 22.10 Schulversuche - Schulreform: Die Vorschulklasse

### 2. Programm:

- 10.00 Chuka
- 11.40 Welt der Wissenschaft
- 18.30 Die Stadt macht Geschichte
- 19.00 Das Fressen
- 20.15 2. Internationales TV-Jazz-Workshop
- 21.10 Die großen Schlachten
- 22.05 Telereprisen

## Freitag, 18. Mai

### 1. Programm:

- 10.00 Wiener Kongreß
- 10.30 Die Stadt macht Geschichte
- 11.00 Der Weg nach Hongkong
- 12.25 Seniorenclub
- 14.00 Königl. bayerisches Amtsgericht
- 14.25 Mädchen in den Wolken

- 14.50 Der Westernheld
- 15.15 Die Schildkröteninsel
- 15.40 Un soiree avec Nana Mouskouri - Weiße Rosen aus Athen
- 18.00 Die grüne Welt: Zahlen, Fakten, Perspektiven - Pferde
- 18.30 Bezaubernde Jeannie
- 18.55 Belangsendung des ÖGB
- 20.15 Der Kommissar
- 21.15 Werbung
- 21.20 ORF-Diskussion
- 22.20 Zeit im Bild
- 22.25 Unser Nachtfilm: Die Unerschrockenen

### 2. Programm:

- 10.00 Frau mit Vergangenheit
- 11.45 Zeitlose Schätze
- 18.30 Gymnastikkurs mit Jazz, Pop und Beat (10)
- 18.45 Strom aus der Silvretta
- 19.00 Reisewege zur Kunst
- 20.00 Zum Wochenende unterwegs
- 20.15 KITÖRES - Ausbruch
- 22.00 Telereprisen

## Samstag, 19. Mai

### 1. Programm:

- 14.00 Immer wenn er Pillen nahm
- 14.25 Der Westernheld
- 14.50 Alexander und das Auto ohne linken Scheinwerfer
- 15.05 Circus
- 15.55 Pippi Langstrumpf
- 16.30 Das kleine Haus
- 16.55 Die Malgeschichte
- 17.05 Seefahrt mit Hindernissen
- 18.00 Was Kinder gerne lesen
- 18.25 Gute-Nacht-Sendung
- 18.30 Kultur - speziell
- 18.55 Guten Abend am Samstag, ... sagt Heinz Conrads
- 20.15 Cabaret - Cabaret
- 21.15 Werbung
- 21.20 Sport
- 21.55 Nachtkrimi: Das tödliche Herz

### 2. Programm:

- 10.00 Stadt in Angst
- 11.20 Thor Heyerdahls phantastische Reise
- 16.10 Der König der Bernina
- 17.40 Die Forsyte Saga
- 18.30 Das Patenkind
- 18.55 Musiknachrichten
- anschl. Wir spielen Blockflöte
- 20.15 Der Henker
- 21.40 Zeit im Bild

### Gleichbleibende Sendungen von Montag bis Freitag

### 1. Programm:

- 18.55 Gute-Nacht-Sendung
- 19.00 Österreichbild
- 19.20 ORF heute abend
- 19.24 Werbung
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.00 Werbung
- 20.06 Sport
- 20.09 Werbung

### 2. Programm:

- 19.30 Zeit im Bild
- 20.00 ORF heute abend
- 20.06 Sport
- 20.09 Bildung - kurz - aktuell

# Hallo, Kinder!

# Zauberonkel

# Franky ist da!

Kinder, macht doch am Muttertag  
Eurer Mutter eine Freude und nehmt  
sie mit zur großen Zauberveranstaltung.  
(Natürlich sind auch Eure Väter  
herzlich willkommen).

- |                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| <b>Ischgl</b>    | 11. Mai 1973, 15 Uhr<br>Volksschule |
| <b>St. Anton</b> | 11. Mai 1973, 17 Uhr<br>Kinosaal    |
| <b>Landeck</b>   | 12. Mai 1973, 15 Uhr<br>Kinosaal    |

**Und noch etwas:**  
Nehmt gleich Euer Sparbuch  
mit und legt etwas ein. Eure  
Eltern werden sich bestimmt  
freuen, wenn Ihr fleißig spart.  
Habt Ihr noch kein Sparbuch,  
dann sagt es in der Bank. Ihr  
bekommt dann  
eines – kostenlos  
natürlich.

Gratis-Eintrittskartengibt es  
bei der Spar- und Vor-  
schußkasse für den Bezirk  
Landeck.



Kaibisch-Werbung Salzburg

seit 1875

**spar**



**Vorschusskasse**

für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

Landeck · St. Anton · Ischgl

Aus den Ausführungen ging hervor, daß die Vertreter der Landwirtschaft alles daransetzen müssen, die Preisdisparität zu mildern bzw. zu beseitigen. Bei längerem Anhalten der derzeitigen Situation sei die Landwirtschaft im extremen Bergland nicht zu halten. Der Rückgang der viehhaltenden Betriebe ist besorgniserregend, ebenso die Zunahme der nicht mehr bewirtschafteten Kulturfleichen. Diese Erscheinung steht im Widerspruch zur Förderung der Erhaltung und Pflege des Siedlungs- und Erholungsraumes.

Weiters kündigten die Vertreter an, daß demnächst der Bergbauernkataster überarbeitet werde.

In der abschließenden Aussprache wurde besonders der sogenannte fiktive Einheitswert als Einkommensnachweis für die Förderungsmaßnahmen kritisiert und verlangt, daß eine Änderung herbeigeführt werden müsse.

Besonders bemängelt wurde die schlechte Dotierung der Güterbauwege und die Erhaltung derselben, welche die Gemeinden stark überfordert. Laut Statistik sind im Bezirk Landeck noch immer 456 Bergbauernbetriebe ohne Hofzufahrt. Davon sind zum Großteil die extremstgelegenen Höfe betroffen.

Bezirksobmann LABg. Engelbert Geiger dankte allen Anwesenden, besonders dem Herrn Bezirkshauptmann Hofrat DDr. Lunger und den Vertretern der Landeslandwirtschaftskammer für die gute Zusammenarbeit zum Wohle der Bauernschaft des Bezirkes.

### **Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Schönwies**

Bei der kürzlich im Saal des Gasthauses Gabl in Schönwies abgehaltenen Jahreshauptversammlung der Freiw. Feuerwehr Schönwies schenkten insgesamt 70 Feuerwehrmänner ihrem im Vorjahr gewählten Feuerwehrhauptmann Anton Gabl ihr Vertrauen und wählten ihn wiederum mitsamt dem Feuerwehrausschuß für weitere Jahre. Als auswärtige Gäste erschienen der Bezirkshauptmannstellvertreter Dr. Waldner, der die Ehrungen an 40 Feuerwehrmännern vornahm, sowie Feuerwehrbezirkskommandant Anton Andle aus Grins und Bezirksfeuerwehrinspektor NR. Franz Regensburger. Mit der Feuerwehrverdienstmedaille für 50 Jahre wurden ausgezeichnet: Zangerle Anton, Venier Johann Alois, Gabl Andrä, Tilg Franz, Stagg Josef, Konrad Johann, Fink Alois; für 40 Jahre: Hackl Johann, Tilg Johann, Tripp Johann, Schöpf Johann, Staggl

### **Stadtmusikkapelle Landeck-Perjen Einladung zum Muttertagskonzert**

in der Aula des Bundesrealgymnasiums am Samstag, den 12. Mai 1973 um 20.30 Uhr. Leitung: Kapellmeister Erich Delago. Conferencier: Walter Plattner.

Blumenspende: Blumenhaus Hammerle.

Hans, Sonnweber Georg, Köhle Heinrich, Neuraüter Karl, Staggl Alois, Raggl Franz Josef, Gitterle Hermann, Schöpf Hermann, Peham Hermann, Raggl Jodok, Guem Franz, Zangerle Johann; für 25 Jahre: Lenhart Friedl, Siegele Oskar, Eiter Johann, Guem Johann Josef, Raich Johann, Raggl Alfons, Unterrainer Gotthard, Gabl Franz Obs. Hammerle Josef, Westreicher Toni, Fink Herbert, Fink Eugen, Venier Johann, Konrad Hans, Fink Peter, Tilg Anton, Tripp Alois. Die sehr gut besuchte Versammlung verlief in gewohnter geselliger Weise. Bezirkshauptmannstellvertreter Dr. Waldner sowie die beiden Freiwilligen Feuerwehr-Funktionäre sprachen der Freiwilligen Feuerwehr Schönwies für ihre echte Kameradschaft und zufriedenstellende Leistung Dank und Anerkennung aus.

G. B.



**Schenken Sie Blumen  
zum Muttertag!**

### **Stadtgemeinde Landeck**

#### **Holzentrindung**

Alle Waldbesitzer und Holzbezugsberechtigten werden darauf aufmerksam gemacht, daß bis spätestens 15. Mai 73 sämtliches geschlägertes Holz, welches im Wald, auf Lagerplätzen oder bei den Sägewerken liegt, entrindet sein muß.

Jede Nichtbeachtung dieser Anordnung wird nach den gesetzlichen Bestimmungen bestraft.

Der Bürgermeister: Anton Braun

### **Arbeitsamt Landeck**

#### **Ferialarbeit für Schüler und Studenten**

Die bisherigen in den Vorjahren gesammelten Erfahrungen haben gezeigt, daß durch die Vermittlung von Schülern und Studenten in Ferialarbeit eine nicht unerhebliche Zahl von Stellen während der Sommermonate durch das Arbeitsamt besetzt werden konnte.

Aus diesem Grunde ergeht auch heuer wieder der Aufruf an die Dienstgeber, offene Ferialarbeitsplätze dem Arbeitsamt Landeck zeitgerecht bekanntzugeben.

Gleichfalls werden Schüler und Studenten, die eine Ferialbeschäftigung anstreben, ersucht, sich bei den Vermittlungsstellen des Arbeitsamtes Landeck zu melden.

### **Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Tirol Bezirksstelle Landeck**

#### *Lohnverrechnung für Anfänger*

Beginn: Samstag, 12. Mai 1973, 8 Uhr

Dauer: 20 Stunden, 3 Samstage, ganztägig

Beitrag: S 250.—

Leiter: Franz Thaler

Ort: Handelskammer Landeck

Interessenten für diese Kursveranstaltungen werden ersucht, sich umgehend bei der Tiroler Handelskammer, Bezirksstelle Landeck, Telefon 225, anzumelden.

### **Kuratorium Schöneres Tirol**

#### **25 125 Umwelt-Telefon in voller Aktion!**

Der seit dem 1. Mai im Kuratorium Schöneres Tirol eingerichtete Umweltschutz-Telefondienst hat bei der Bevölkerung Tirols einen erfreulichen Anklang gefunden. Es hat sich scheinbar rasch herumgesprochen, daß man unter der Nummer 25 125 bei Tag und Nacht Anregungen und Beschwerden deponieren kann.

Die bisherigen Meldungen betrafen in erster Linie Verschmutzungen im Stadt- und Landschaftsbild, Autowracks, Lärmbelästigungen, Verseuchungen des Grundwassers und Luftverunreinigungen.

Jeder Anrufer, der seinen Namen und seine Adresse hinterläßt, wird schriftlich benachrichtigt, was das Kuratorium Schöneres Tirol zur Beseitigung des gemeldeten Umweltschutzproblems unternimmt.

Durch den Umweltschutz-Telefondienst wird sicherlich ein wertvoller Beitrag zur Erhaltung eines gesunden Lebensraumes und zur Verschönerung der Orte und der Landschaft geleistet.

## Es ereignete sich . . .

In der Woche vom 30. April bis 5. Mai ereigneten sich im Bezirk Landeck 2 Verkehrsunfälle, bei denen 1 Person schwer und 5 Personen leicht verletzt wurden.

Sachschaden: 5 zum Teil schwer beschädigte Kraftfahrzeuge.

### Gemeindeamt St. Anton am Arlberg

#### Kundmachung

Für die Hauptschule und das Lehrerwohnhaus St. Anton am Arlberg wird die Stelle eines

#### Schul- und Hauswartes

zur Neubesetzung öffentlich ausgeschrieben.

Bewerber mögen sich unter Beilage eines handgeschriebenen Lebenslaufes und des Nachweises einer abgeschlossenen Schul- oder Berufsausbildung sowie des abgeleiteten Präsenzdienstes bis spätestens 25. Mai 1973 beim Gemeindeamt St. Anton am Arlberg melden.

Dem Schulwart wird eine Dienstwohnung beigestellt. Die Entlohnung erfolgt nach freier Vereinbarung. Nach einjähriger Probezeit besteht die Möglichkeit der Übernahme in das Vertragsbedienstetenverhältnis bei der Gemeinde St. Anton am Arlberg.

Nähere Einzelheiten können beim Gemeindeamt St. Anton am Arlberg eingeholt werden.

Der Bürgermeister: Karl Tschol

#### Hohes Alter

Frau Attenbrunner Sophie feiert am 14. Mai in Landeck, Lötzweg 31, die Vollendung ihres 88. Lebensjahres. Herr Tiefbrunner Julius, wohnhaft in Landeck, Brixnerstraße 16, wird am 15. Mai 80 Jahre alt. In Landeck, Perjenerweg 12, vollendet am 16. Mai Herr Jäger Johann das 86. Lebensjahr. In Zams, Sanatoriumstraße 20, wird am 15. Mai Frau Notburga Haid 87 Jahre alt. Wir gratulieren recht herzlich!

### A Kindergröid

A Frau, dia hot zur Thresl gsöit:  
 „Du wearscht, do wett i drau,  
 weil du a fromms und a bravs  
 Kind, du wearscht a Kloaschterfrau?“  
 „Na, na, sall wear i gonz gwieß nit“,  
 söit laut und schneidi sie,  
 „i mog nit in am Kloaschter sein,  
 a Muater, sall wear i!  
 I suach mir schua an Voter aus,  
 sött sein wia i so olt,  
 uan, der recht brav und fleißi ischt,  
 und ou uan, der mir gfollt.  
 Flicka und kocha learn i guat,  
 wascha ou no dazua,  
 und's Kindertatscha ischt kua Kunst,  
 i muan, sall konn i schua.“  
 Iatz mischt sich gor die Nani drin:  
 „A Muater wear ou i,  
 zu inserm Voter sog i heind:  
 ‚Heirada tua i Di!‘  
 Denn inser Muater hot oft gsöit,  
 woascht wos? I sog dir's glei:  
 Der bescht Monn von der gonza Walt  
 der inser Voter sei.“

Luise Henzinger

### Fundausweis Landeck

Es wurden gefunden: eine Aktentasche ohne Inhalt, ein Schlüsselbund, eine Schlüsseltasche mit einem Schlüssel, ein Paar Ski, ein Damenfahrrad, ein Kinderrucksack, eine Herrenarmbanduhr.

### Zauberveranstaltungen für Kinder zum Muttertag 1973

Das größte heimische Bankinstitut des Bezirkes, die Spar- u. Vorschubkasse für den Bezirk Landeck, hat die Kinder des gesamten Bezirkes als Zeichen der Verbundenheit anlässlich des Muttertages 1973 zu Zauberveranstaltungen eingeladen.

Diese Magic-shows der guten Laune mit dem international bekannten Zauberonkel Franky finden statt am:

**Freitag, den 11. 5. 1973, um 15 Uhr in Ischgl**  
 für alle Kinder des Paznaunales  
 Ort: Volksschule Ischgl

**Freitag, den 11. 5. 1973, um 17 Uhr in St. Anton a. A.**  
 für alle Kinder von Flirsch bis St. Anton a. A.  
 Ort: Tonkino St. Anton a. A.

**Samstag, 12. 5. 1973, um 15 Uhr in Landeck**  
 für alle übrigen Kinder des Bezirkes  
 Ort: Kino Landeck

Eintrittskarten für diese Zauberveranstaltungen erhalten Sie gratis bei der Spar- u. Vorschubkasse in Landeck, St. Anton a. A. und Ischgl. \*

## Aktion Frühjahrsputz

*ein voller Erfolg!*

Freitag und Samstag der letzten Woche standen im Zeichen der Frühjahrsgroßreinigung unserer Stadt. Dank des Einsatzes freiwilliger Helfer und vieler Vereine war es möglich, dem Stadtbild und der Umgebung wieder ein freundlicheres Aussehen zu geben.

Besonders erfreulich ist, daß sich heuer auch die Schulen und die Jugendlichen wiederum in den Dienst der guten Sache gestellt haben. Überall war man mit großem Eifer an der Arbeit und half tatkräftig mit.

Als Bürgermeister der Stadt Landeck ist es mir eine angenehme Pflicht, allen, die sich heuer an der Aktion Frühjahrsputz so einsatzbereit und mit-hilfefreudig zeigten, von Herzen zu danken.

Mit diesem Dank verbunden ist freilich auch die Bitte, in den kommenden Jahren weiterhin so vorbildlich mitzuhelfen, unsere Stadt sauberzuhalten.

Viel Ärger und manch unerfreulicher Anblick könnte aber auch von vornherein entfallen, wenn wir uns alle mehr darum bemühen wollten, Verunreinigungen zu vermeiden. Verpackungsmaterial, Abfälle aller Art werden nicht nur von den Kindern, sondern vielfach auch von Erwachsenen der Einfachheit halber achtlos weggeworfen. Mit etwas mehr Verständnis wäre hier schon viel geholfen.

In diesem Sinne bitte ich alle Mithelfer, den Dank der Stadt entgegenzunehmen.

Der Bürgermeister Anton Braun

**Stadtbücherei Landeck  
(Im Gebäude der Volksschule)**

Ein Teil der Neuanschaffungen des Jahres 1973 ist bereits eingetroffen. Außerdem stehen seit der Zusammenlegung mit der Pfarrbücherei 1500 Bände zusätzlich zu ihrer Verfügung.

Ausleihzeiten: Dienstag: 16 bis 19 Uhr; Donnerstag: 16 bis 19 Uhr; Samstag: 10 bis 12 Uhr.

*Neu eingestellte Werke:*

Spannende Unterhaltungslektüre:

- M. Woodhouse — Das Ding
- E. K. Gann — Lorbeer für die Besiegten
- J. Verne — Dorf in den Lüften
- Gavin Lyall — Die harte Seite des Himmels
- J. L. Herlihy — Zeit der Hexe

Biographen:

- W. P. Kirsch — Negrelli
- P. Suter mann — Felix Mendelsohn Bartoldy
- Luis Trenker — Alles gut gegangen
- H. Brugger — Der Pfarrer von Tirol
- Hanna Reitsch — Fliegen, mein Leben

Sagen und Märchen:

- H. Schmid — Märchen von überall her
- W. Scherl — Nordische Sagen
- K. Eigl — Volkssagen aus aller Welt
- I. Dreecken — Die schönsten Sagen aus der neuen Welt

Jugendbücher:

- Milo Dor — Das Pferd auf dem Balkon
- Fr. Held — Die Pfauenfeder
- Franz/Cooper — Flucht aus Venedig
- H. de Tolly — Jagd und Abenteuer in Afrika
- W. Pertrauch — Die Deiche brechen

Sind Sie schon Mitglied der Stadtbücherei Landeck?

**Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Tirol  
Bezirksstelle Landeck**

**Mitteilung**

Am Montag, den 14. Mai 1973, findet mit Beginn um 20 Uhr, im Festsaal der Handelskammer Imst, Meranerstraße 11, ein Informationsabend mit Diskussion über das Arbeitsverfassungsgesetz statt.

Referent ist Herr Nationalrat Dr. Otto Keimel.

Zu dieser Veranstaltung werden sämtliche Handelskammerfunktionäre und interessierten Unternehmer aus dem Bezirk Landeck eingeladen.

**Anton Schwenninger — 65 Jahre**

Der Partieführer Anton Schwenninger aus Fendels wird am 18. Mai 65 Jahre. Seit dem Jahre 1928 arbeitet er — mit kurzen Unterbrechungen im Kriege — bei der Wildbach- und Lawinenverbauung, Gebietsbauleitung Imst. Er war vorwiegend mit seiner Arbeitsgruppe im Bezirk Landeck beschäftigt. So arbeitete er bei folgenden Verbauungen: Fendlermure (Gemeinde Fendels und Ried), Valeribach (Gemeinde Nauders), Thialbach (Gemeinde Landeck), Diasbach (Gemeinde Kappl), Lawinenvorbeugung Galtür (Gemeinde Galtür), Lawinenverbauung Ischgl (Gemeinde Ischgl). Zur Zeit arbeitet seine Gruppe am Schallerbach in der Gemeinde See zum Schutze des Weilers Schaller und des Weilers Gries.

Im Jahre 1939 verehelichte sich Anton Schwenninger mit der Lehrerstochter Schranz aus Fendels.

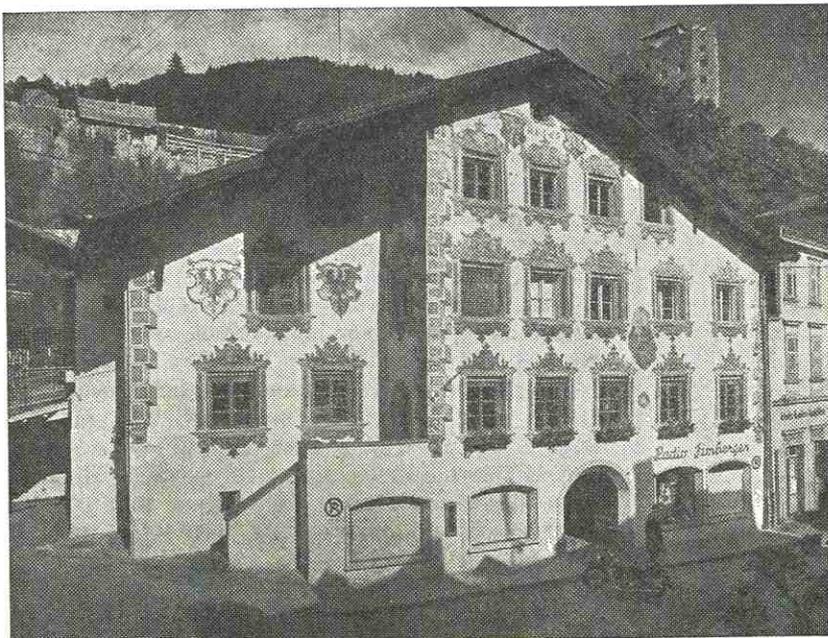
Besonders schwer wurde Anton Schwenninger betroffen, als am 28. März 1972 sein Haus niederbrannte.

Die Angehörigen der Wildbach- und Lawinenverbauung, Gebietsbauleitung Imst, danken Herrn Schwenninger im Namen des Bezirkes Landeck für seine geleisteten Arbeiten im Dienste der Öffentlichkeit und wünschen ihm und seiner ganzen fünfköpfigen Familie für die Zukunft alles Gute.

**D' Eismann der**

D' Eismann der hocka beim Rocka  
und schpinna Eis aus'm Bort. —  
Sie worta, bis übers Thiol d'r Schnea ochafahrt.  
Z' nocht schpiaglhall. —  
In Bluascht und Bliah wearfa sie iatz da Reifa.  
D' Bliata kriaga Blattla gonz schteifa.  
D' Eismann der giah schlofa, dia raucha Gsöllla,  
Sie hoba olls tou, wos sie tia hoba wöllla.  
Z'moargats scheint d'Sunna so hoafß,  
d'r Schoda ischt groß.

Roscht hängt im Boum. — Luise Henzinger



**Buch der  
Stadt  
Landeck**

In den Landecker Buchhandlungen erhältlich. Preis: S 120.—

- Repräsentativer Text- u. Bildband
- Im Inhalt dargestellt: Geschichtliche, wirtschaftliche u. kulturelle Entwicklung
- Bildteil mit Motiven aus Landeck und Umgebung
- Für die Hausbücherei und zum Verschenken.

### § 57-Kfz-Überprüfungen: Amtliche Prüfprotokolle aufheben:

Die Windschutzscheibe und die rechte Wagenseite sind nicht die sichersten Teile des Autos. Sie werden leicht bei einem Unfall beschädigt und müssen ausgewechselt werden. Damit wird aber auch die amtliche Begutachtungsplakette unbrauchbar, die im Bereich des rechten vorderen Windschutzes angebracht werden muß. Sie ist nach außen hin der Nachweis für die nächste fällige amtliche Fahrzeugüberprüfung. Die ÖAMTC-Rechtsabteilung rät daher zur sicheren Aufbewahrung des Prüfprotokolls, das dem Fahrzeuglenker nach der Begutachtung des Wagens ausgehändigt wird.

Der Vorweis des Prüfberichtes ist im Falle einer Beschädigung der Plakette die einzige Möglichkeit, umgehend wieder eine Plakette zu erhalten, ohne das Fahrzeug einer neuerlichen Begutachtung unterziehen zu müssen. Diese wäre selbstverständlich mit weiteren Kosten verbunden.

Die neue Prüfplakette kostet zwar neun Schilling, kann aber ohne weitere Kosten von jeder ermächtigten Prüfstelle — also auch vom ÖAMTC — mit jenem Datum gelocht werden, das im Prüfprotokoll für die nächste Fahrzeuginspektion vermerkt ist, oder auf Grund der Erstzulassung des Wagens vorgesehen ist.

### Die Wetterlage als Unfallursache

Mit dem Einfluß der jeweiligen Wetterlage auf den Menschen, und hier vor allem auf den Kraftfahrer, befaßten sich mehrere Untersuchungen, die in Deutschland von namhaften Fachleuten vorgenommen wurden. Das wichtigste Ergebnis lautet: Das Wetter, das heißt bestimmte Wetterlagen, können in unkontrollierbarer Weise die psychomotorischen Leistungen am Steuer schmälern.

Die Experten warnen deshalb „wetterfähige“ Kraftfahrer vor sogenannten Kaltfrontdurchzügen, herannahenden Tiefdrucklagen und Vorföhnlagen. Solche Wetterveränderungen sollten die Kraftfahrer veranlassen, vorsichtig zu fahren und extreme Fahrleistungen zu vermeiden.

So ergaben systematische Beobachtungen, daß das Fahrverhalten bei Vorföhn- und Föhnperioden negativ beeinflusst werden kann und daß die Zahl der Verstöße gegen die Verkehrsvorschriften signifikant ansteigt. Dabei muß man sich aber vor Augen halten, daß vegetativ labile Menschen und gesundheitlich beeinträchtigte Menschen in erhöhtem Maße auf das Wettergeschehen reagieren. Die biologischen Reaktionen auf das Wetter nehmen auch mit dem Alter zu.

Untersuchungen ergaben einwandfrei, daß ältere Fahrzeuglenker bei bestimmten Wetterlagen mit erhöhten Schwankungen ihrer Leistungsfähigkeit am Steuer rechnen müssen.

Abschließend betonten die Experten, jede biologische Abweichung vom Normalwert, wie sie sich durch das Wettergeschehen ergeben kann, auch die Leistungsfähigkeit am Steuer beeinflusst.

### Mit Gurt überlebt — ohne Gurt tödlich verunglückt

„Ich habe den Eindruck gewonnen, daß von den im Stadtverkehr verunglückten Kraftfahrern, die Sicherheitsgurte trugen, praktisch niemand stationär in Spitalspflege aufgenommen werden mußte“. Diese Feststellung, die ein Arzt der Notfallstation der Chirurgischen Universitätsklinik von Basel traf, unterstreicht die Zweckmäßigkeit der vom ÖAMTC gestarteten Großaktion Sicherheitsgurte 73.

Einige weitere Beispiele aus der Schweiz:

Ein Fahrbahnleiter wurde zweimal von einem Wagen desselben Typs mit derselben Geschwindigkeit gerammt. Das erste Mal entstieg der Lenker, der angeschnallt gewesen war, unverletzt dem Wrack. Im zweiten Fall war der Lenker tot. Er hatte keine Gurte getragen.

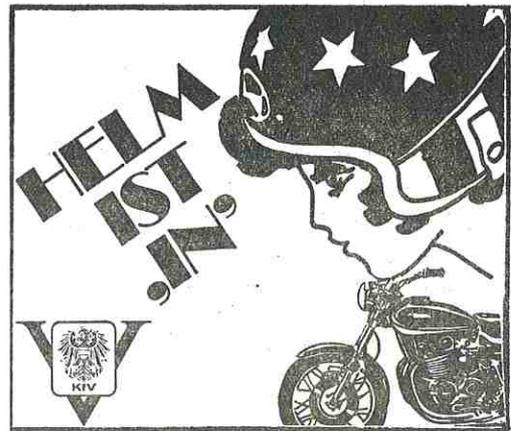
Ein 32jähriger Mann fuhr mit 40 km/h gegen eine Mauer. Am Auto entstand Blechschaden, der Lenker verlor durch Glassplitter der Windschutzscheibe das Augenlicht.

Bei einem Unfall wurde ein Autofahrer, der keine Gurte trug, aus dem Wagen geschleudert. Ein Lkw überrollte den Mann, noch ehe sich dieser erheben konnte. Der Autofahrer war auf der Stelle tot.

Die Eidgenossen haben auch ein gewichtiges Argument gegen das Vorurteil, durch Sicherheitsgurte würden Verletzungen hervorgerufen. „Wenn sich ein Autofahrer über Verletzungen durch Gurte beschwert“, erklärte kühl ein Arzt, „dann hätte er ohne Gurte wohl kaum noch Gelegenheit dazu gehabt...“

Bei der Großaktion des ÖAMTC wurden bereits viele hunderte Fragekärtchen ausgefüllt. Sie sollen Aufschluß über die Haltung des Österreicher zum Thema Sicherheitsgurten geben und sind außerdem ein Los: Der Kraftfahrer, der durch seine Teilnahme an der Aktion seine Bereitschaft bekundet, seinen Beitrag zur Verkehrssicherheit zu leisten, kann einen modernen Dreipunktgurt gewinnen.

Insgesamt werden vom ÖAMTC und seinen Landesclubs Sicherheitsgurte um 300.000 Schilling verlost.



### Bei Rot gegangen ist so schlecht, wie bei Rot gefahren

Lichtsignale gelten für alle Verkehrsteilnehmer — Trick  
läßt Abbieger erkennen

Die Ausrüstung von Straßenkreuzungen mit Verkehrsampeln im allgemeinen und mit Fußgängerlichtsignalen im speziellen stellt einen erheblichen finanziellen und technischen Aufwand im Interesse aller Verkehrsteilnehmer dar. Eine sichere Verkehrsabwicklung ist jedoch nur gewährleistet, wenn das System des Fahrens bzw. Gehens und Wartens nicht gestört wird. Fußgänger mißachten die Signale der Ampeln eher, als Kraftfahrer, weil sie

- sich über die Folgen ihres Fehlverhaltens in der Regel nicht so im klaren sind, wie Fahrzeuglenker und
- die entsprechenden Bestimmungen der StVO zumeist weniger genau kennen.

Das Kuratorium für Verkehrssicherheit (KfV), das diese Erkenntnisse im Rahmen einer Aussendung zum Schwerpunktprogramm „Vorschriftsmäßiges Verhalten der Fußgänger im Straßenverkehr“ publiziert, weist außerdem auf die — bei Fußgängern und Kraftfahrern wohl gleichermaßen zu beobachtende — Mißdeutung des grünen Lichtes hin. Dieses Signal wird häufig als Befehl zum Fahren bzw. Gehen gedeutet.

Zusammenfassend stellt das KfV fest:

- Lichtsignale gelten für alle Verkehrsteilnehmer — also auch für Fußgänger;
- ist keine eigene Fußgängerampel vorhanden, so müssen sich die Passanten nach den allgemeinen, mit drei Signalfarben versehenen Ampeln richten;

● grünes Licht ist keine Garantie für ein sicheres Überqueren der Fahrbahn. Als Fußgänger sollte man auch bei diesem Lichtzeichen den Fahrzeugverkehr im Auge behalten. Das gilt vor allem für Abbieger. Wer hier die Zeit des Wartens vor der roten Ampel nützt, um an den Fahrzeugen, die in der gleichen oder Gegenrichtung waren, die Blinkleuchten zu beobachten, kann sich über etwaige „Abbiegepläne“ von Kraftfahrern rechtzeitig informieren. Das schützt davor, sich am Schutzweg plötzlich von einem Auto bedroht zu fühlen!

**Frühlingsschilaf in Flirsch**

Am Ostersonntag wurde oberhalb der Flirscher Skihütte der traditionelle Frühlingsschilaf in Form eines Riesentorlaufes ausgetragen. Das Rennen brachte folgende Ergebnisse:

- Schüler weiblich: 1. Juen Regula.
- Schüler männlich: 1. Traxl Reinhard, 2. Wolf Kurt, 3. Schwazer Wolfgang.
- Jugend weiblich: 1. Schönach Maria (Tagessiegerin), 2. Wolf Irene, 3. Gröbner Sonja.
- Jugend I männlich: 1. Guem Hubert.
- Jugend II männlich: 1. Neuhauser Walter, 2. Wolf Felix.
- Damen: 1. Schönach Hanny, 2. Nocker Barbara.
- AK I: 1. Traxl Rudolf, 2. Juen Edmund.
- AK II: 1. Schwazer Edi, 2. Gröbner Gotthard.
- Allg. Herren: 1. Röck Josef (Tagessieger), 2. Traxl Bruno, 3. Seeberger Reinhard.
- Gästeklasse: 1. Seeberger Rainer, SC Strengen, 2. Mair Helmut, SC Strengen, 3. Mair Erwin, SC Strengen.

**Titel für ASV-Elementar Landeck**

In der Tischtennisgebietsklasse Oberland wurde der ASV Landeck überlegener Klassensieger. Auf Grund dieses Erfolges ist die Mannschaft mit Somadossi, Kobler, Rödlach, Hammerl, Pammer, Harrer berechtigt, in die Tiroler B-Liga aufzusteigen.

	Sp.	S.	U.	N.	P.
1. ASV-E-Landeck	12	12	0	0	24
2. DSG Pfunds	12	8	1	3	17
3. SV Reutte II	12	8	0	4	16
4. TSV Tarrenz	12	6	1	5	13
5. TSV Inzing II	12	4	1	7	9
6. SV Silz	12	2	1	9	5
7. USV Ötz	12	0	0	12	0

Herzlichen Glückwunsch zu diesem Erfolg! N.N.

**SV Zams - Vils 4:1**

Torschützen für Zams: Walter Schultus (Hattrick), Karl Marth — Schönwies, 80 Zuschauer. Schiedsrichter Kastner

Das zumeist mäßige Agieren beider Teams, aufgekommener Wind, sowie eine schwache Leistung des Unparteiischen drückten das Niveau des Spieles und verhinderten begeisternden Fußball. Zams hatte den Ausfall zweier Stammspieler zu verkraften, Vils war durch seinen schlecht spielenden Tormann gehandikapt, und dies erwies sich als das größere Manko, denn bei zwei Treffern machte dieser eine mehr als unglückliche Figur. Schiedsrichter Kastner erwies sich zwar als Herr der Lage, konnte sich jedoch seine Autorität nur durch zahlreiche offensichtliche Fehlentscheidungen sichern, die den Spielfluß beider Mannschaften hemmten. Vils zeigte überdurchschnittlichen Kampfgeist und war ein gleichwertigerer Gegner, als es die 4 Tore und 2 Stangenschüsse der Zamser vermuten ließen. Die Heimmannschaft entschied das Spiel durch zeitweise gekonntes flaches Direktspiel, kraftvolle Aktionen im Angriffszentrum, und durch eine geschlossene Mannschaftsleistung für sich. Die letzten vier Siege en suite, das Erstarren des SV Zams, sind zu einem nicht unbeträchtlichen Teil auf die Taktik und Initiative des neuen sportlichen Leiters, Rene Caumont,

zurückzuführen. Durch enge Zusammenarbeit mit den Spielern konnte Form und Moral der Mannschaft, im Vergleich zur Herbstsaison, wesentlich verbessert werden.

Resultate:

- Zams — Zirl 3 : 0
- Zams — Haiming 7 : 0
- Rietz — Zams 1 : 2
- Zams — Vils 4 : 1

**Sportvorschau für Sonntag, 13. Mai 1973**

Stadion Landeck

- 11.00 Uhr SV Landeck — SV Stams Schüler
- 13.15 Uhr SV Landeck — SV Obsteig Jugend
- 14.45 Uhr SV Landeck — Sportverein Innsbruck Jun.
- 16.30 Uhr SV Landeck — SV Rietz I

Dieses Heimspiel verspricht eine echte Schlagerpartie zu werden — spannend und kampfbetont! Die Rietzer sind eine starke Mannschaft und verfügen über technisch gute und schußkräftige Stürmer! Der Sportverein Landeck hat zwar in den letzten Spielen gegen RTW Reutte nur mit 2:1 gewonnen und in Zirl sogar verloren, seine Spielstärke wird aber durch diese Ergebnisse sicherlich in ein falsches Licht gerückt. In jedem dieser beiden Spiele boten sich der heimischen Mannschaft viele gut erspielte Torchancen, die nicht verwertet werden konnten. In Zirl stand das Tor der Gastgeber fast ständig unter Druck, die Torschüsse gingen aber nur an die Latte, wurden von der massierten Verteidigung abgeblockt oder eine Beute des guten Zirler Schlußmannes. Zirl kam durch einen Fehler der Abwehr zu einem geschenkten Tor bereits in der 12. Spielminute, Walch hatte keine Möglichkeit einzugreifen, und war für den Rest der Spielzeit fast unbeschäftigt. Diese erste Niederlage des Jahres in Zirl wird zweifellos den Sportverein anspornen, letzte Mängel in den folgenden Meisterschaftsspielen auszuschießen. Es darf keine Spielereien und Tändeleien in der Abwehr und im Mittelfeld geben, das Direktspiel ist zu forcieren, unnötige Trippeleien haben zu unterbleiben, es muß zielführend gespielt werden und es muß mehr geschossen werden. Gut gefallen konnten Hörtnagl, Schönsleben, Walter und Thönig Hubert.

Die zweite Kampfmannschaft bot sowohl gegen RTW Reutte als auch gegen Zirl ein gutes Spiel und steht bereits als Meister 1972-73 fest. Die Tore erzielten Siess, Sailer und Walser.

Die Schüler spielten in Imst und siegten durch Tore von Doblander 2 und Praxmarer 2 mit 4:0 nach überlegenem Spielverlauf. Von Spiel zu Spiel wurden sie stärker und zählen heute sicherlich zu den stärksten Schülermannschaften Tirols.

Die Junioren trafen in Innsbruck auf den Sportklub und erzielten ein bemerkenswertes 1:1 und werden am kommenden Sonntag gegen den SVI sicher eine schwere Nuß zu knacken haben, jedenfalls sind sie immer noch Favorits für den Meister Junioren Tirol-West.

Unterstützen Sie den Sportverein Landeck auf dem Weg in die Tiroler Landes-Liga!

**Landecker Sportschützen in Calw**

Im August 1972 waren die Schützen der Schützengesellschaft Calw als Gast des Bezirksschützenbundes in Landeck.

Der Gegenbesuch fand nun während der letzten April-tage statt. Sieben Schützen der Schützengilde Landeck und 1 Mann aus St. Anton traten unter Führung des Bezirks-Ehrenoberschützenmeisters Wolf die Fahrt nach Calw an.

Calw an der Nagold ist ein kleines, altes, schwäbisches Schwarzwaldstädtchen, eingebettet im Nagoldtal und um-

rahmt von den dunklen Tannenwäldern des Schwarzwaldes.

Bei ihrer Ankunft wurden die Landecker herzlichst empfangen und nach einem kleinen Umtrunk zu der Siegerehrung des Kreisschützenverbandes Calw in die dortige Aula eingeladen.

In dem mit 360 Besuchern gefüllten Saal wurde die Landecker Abordnung vom Oberschützenmeister Richard Bauer im Rahmen seiner Festrede besonders herzlich begrüßt und vorgestellt.

Nach der Siegerehrung spielte eine Tanzkapelle zum Tanz auf und der Abend wurde bei gemütlichem Beisammensein beschlossen.

Am späten Nachmittag des Sonntags wurde auf dem Luftgewehrschießstand der erste Freundschaftskampf geschlossen.

Am nächsten Tag wurde Punkt neun Uhr mit den KK Bewerben begonnen. Geschossen wurden der 3 Stellungskampf und das English Match. Da die Schützenfreunde aus Calw natürlich mit stärkster Besetzung antraten, (sie hatten den deutschen Vizemeister aufgeboten), war für unsere Schützen nichts zu holen. Trotzdem konnte Dank der Leistungen von Handle, Habringer und Wiener Sepp die erwartete Niederlage im Rahmen gehalten werden.

Die Preisverteilung am Abend des 30. April sah die Schützen in fröhlicher Runde. Nach Austausch der Erinnerungsgeschenke wurden die besten Schützen geehrt.

#### **Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck**

*Sonntag, 13. 5., 4. Ostersonntag (Muttertag — Tag der geistlichen Berufe):* 6.30 Uhr Messe für Albine Drechsler; 9 Uhr Amt für Emma Traxl; 11 Uhr Messe für Antonia Steinacker; 19.30 Uhr Abendmesse für Franz Jung Vater.

*Montag, 14. 5., in der 4. Osterwoche:* 7 Uhr Messe für Rosa Stöhr; 19.30 Uhr Maiandacht.

*Dienstag, 15. 5., in der 4. Osterwoche:* 7 Uhr Messe für Peter Frick Vater und Sohn; 19.30 Uhr Maiandacht.

*Mittwoch, 16. 5., Gedächtnis des hl. Johannes Nepomuk von Prag, † 1393:* 19.30 Uhr Abendmesse für Familie Somadossi-Lehmann.

*Donnerstag, 17. 5., in der 4. Osterwoche:* 7 Uhr Messe für Viktor Gander; 19.30 Uhr Maiandacht.

*Freitag, 18. 5., in der 4. Osterwoche:* 19.30 Uhr Abendmesse für Gerhard Scherl.

*Samstag, 19. 5., in der 4. Osterwoche:* 17 Uhr Rosenkranz und Beichte; 19.30 Uhr 1. Jahrtagsamt für Margarete Stark.

*Sonntag, 20. 5., 5. Ostersonntag:* 6.30 Uhr Messe für Roman Tilg; 9 Uhr Amt für Adalbert Krismer; 11 Uhr Messe für Ludwig und Marianne Walch; 19.30 Uhr Abendmesse für Josef Straudi.

#### **Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen**

*Sonntag, 13. 5.:* 8.30 Uhr Messe für Ernst Pögler und Hilde Minatti; 9.30 Uhr Messe für Aloisia Lechleitner; 10.30 Uhr Messe für Johanna und Karl Prantner; 19.30 Uhr Jahresmesse für Maria Jirka.

*Montag, 14. 5.:* 7.15 Uhr Jahresmesse für Familie Josef Röck und für Familie Kurz; 8 Uhr Messe für Anna Vogt.

*Dienstag, 15. 5.:* 7.15 Uhr Jahresmesse für Josef Hamerl; 8 Uhr Jahresmesse für Nikolaus Höllrigl.

*Mittwoch, 16. 5.:* 7.15 Uhr Messe für Familie Johann Zangerle und für Josef Landerer; 8 Uhr Messe für verstorbene Eltern Seeberger; 19.30 Uhr Messe für Josef Köll.

*Donnerstag, 17. 5.:* 7.15 Uhr Messe für Familie Prettnner; 8 Uhr Messe für Josef Pöll.

*Freitag, 18. 5.:* 7.15 Uhr Messe für Erich Marth; 8 Uhr Messe für Hermann Köll.

*Samstag, 19. 5.:* 7.15 Uhr Jahresmesse für Somadossi-Wachter; 8 Uhr Jahresmesse für Marianne Thurner; 19.30 Uhr Vorabendmesse für Johann Haslwanger.

**Beichtgelegenheit in der Kapuzinerkirche Landeck-Perjen!**

Infolge Personalmangel sowie durch die viele Arbeit in der Pfarre und Schule kann die bisherige Beichtgelegenheit nicht mehr geboten werden. Wir müssen darum die Beichtzeiten einschränken. Wir bitten um Verständnis, daß wir nur mehr folgende Zeiten für den Beichtstuhl zur Verfügung stellen können.

**Beichtgelegenheiten:**

**Sonntag und Festtag:** von 7.00 - 11.00 Uhr, von 18.00 - 20.00 Uhr.

**Samstag:** von 7.00 - 11.00 Uhr, von 18.00 - 20.00 Uhr.

**Werktag:** von 7.00 - 9.00 Uhr, von 18.00 - 20.00 Uhr.

Wir bitten an diese Zeiten sich zu halten. Außerhalb dieser Zeiten die Beichtglocke zu läuten ist zwecklos.

Die Klostervorsteherung.

#### **Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen**

*Sonntag, 13. 5., 3. Sonntag nach Ostern:* 9 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde; 19.30 Uhr Messe für Anna Trenkwaldner.

*Montag, 14. 5.:* 7.15 Uhr Messe für die Armen Seelen; 19.30 Uhr Maiandacht.

*Dienstag, 15. 5.:* 19.45 Uhr Jugendmesse für verstorbene Heinz Hofer.

*Mittwoch, 16. 5.:* 7.15 Uhr Messe für verlassene Priesterseelen; 19.30 Uhr Maiandacht.

*Donnerstag, 17. 5.:* 17 Uhr Kindermesse für die Armen Seelen; 19.30 Uhr Maiandacht.

*Freitag, 18. 5.:* 7.15 Uhr Messe für die Armen Seelen; 17 Uhr Kinderrosenkranz; 19.30 Uhr Vorabendmesse für verstorbene Eltern Trenkwaldner.

**Samstag, 19. Mai:** 7.15 Uhr hl. Messe f. d. Armen Seelen; 17 Uhr Kinderrosenkranz; 19.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Eltern Trenkwaldner.

Tüchtiger verlässlicher

# Kraftfahrer

mit Führerschein C  
für Getränkebetrieb gesucht.

**Karl FADUM, Zams**

## Reform-Haus HUBERT EBERL

6500 Landeck-Perjen - Schrofensteinstraße 11  
Telefon 675

# Drogistin od. Verkäuferin

Ganz- oder halbtägig gesucht.

## Lehrling wird aufgenommen

„**Wohnen 73**“ zeigen wir Ihnen im  
**neuen Ausstellungshaus** am Autobusbahnhof - Bundesstraße bei

# MÖBEL LENFELD

Landeck, Tel. 437 — Sonderangebot in Bettbänke  
 ab 1350.— Fremdenzimmer in bester Qualität

**l. Dienst: (Nur bei wirklicher Dringlichkeit)**  
 Samstag 7 Uhr früh bis Montag 7 Uhr früh.

**3. Mai 1973:**

**Landeck-Zams-Plans:** Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343  
**St. Anton - Pettneu:** Dr. Eichhorn, St. Anton 394, Tel. 05446-251  
**Waldsiedlung-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders  
**Waldsiedlung-Ried:** Sprengelarzt Dr. Köhle, Ried  
**Waldsiedlung-See-Galtür-Ischgl:** Dr. W. Köck, Tel. 05445-230

**ärztlicher Sonntagsdienst**

5. Tzt. Franz Winkler, Landeck, Tel. 360

**Notapotheke nur in dringendsten Fällen**

**Notruf-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/42**

**Notruf-Mutterberatung: Montag, 14. 5., 14 - 16 Uhr**

**M VR Möbelfabrik Imst stellt ab sofort  
 zu besten Bedingungen ein:**

**TISCHLERMEISTER**

**TISCHLER**

**HILFSARBEITER**

**FRAUEN**

auch halbtags für Kontroll-Verpackungs-  
 arbeiten

**VERTRETER**

zum Besuch von Hotels und Pensionen

**Möbelfabrik, Imst, Tel. 05412/2145**



Junge Leute streben nach **Mehr**  
 Sie sicher auch!

Wir suchen per sofort oder nach Ver-  
 einbarung einen gewandten und initia-  
 tiven jungen Herrn als

**Verkäufer**

mit Aufstiegschancen zum Filialleiter

Wir bieten neben einem gut dotierten  
 Fixgehalt eine angemessene, leistungs-  
 bezogene Prämie.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen  
 Unterlagen erbeten an:

**F. M. ZUMTOBEL**

**A & O Großhandelshaus und Kaffeerösterei**

6850 Dornbirn - Wallenmähd



## 25 jähriges Jubiläum

Unser Kohlen- u. Heizölvertrieb feiert heuer das 25-jährige  
 Bestandsjubiläum. Aus diesem Anlaß danken wir unseren  
 treuen Kunden für das geschenkte Vertrauen.

Um eine weitere gute Zusammenarbeit bittet

**Fa. Richard Jarosch**

### Danksagung

Allen, die anlässlich des Heimganges unseres lieben Vaters, Schwiegervaters, Großvaters, Urgroßvaters und Bruders, Herrn

## Josef Spieß

uns ihre Anteilnahme entgegenbrachten, möchten wir, da wir außerstande sind, jedem persönlich zu danken, auf diesem Wege unseren Dank aussprechen.

Das große Mitgefühl, die vielen Kränze, Blumen und Beileidsbezeugungen zeigten uns, wie beliebt und geschätzt unser Vater war.

Besonders danken möchten wir Herrn Dr. Codemo für die fürsorgliche Betreuung in seinen Leiden, den Tiroler Kaiserjägern Landeck, der Abordnung der Schützenkompanie Fließ sowie Hochw. Herrn Pfarrer Rietzler für die Krankenbesuche und die Einsegnung.

Allen Freunden, Verwandten und Bekannten ein herzliches „Vergelt's Gott“!

Fließ, Landeck, im Mai 1973.

### Die Trauerfamilien

### Danksagung

Ergriffen von den unzähligen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme anlässlich des Todes meines lieben Gatten, Großvaters, Schwiegervaters, Bruders, Schwagers, Onkels, Paten, Herrn

## Rudolf Heiss

sind wir außerstande, jedem einzelnen zu danken.

Unser besonderer Dank gilt dem hochw. Herrn Pfarrer Lugger, den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams, dem Hausarzt Dr. Codemo, den Abordnungen des Landtages sowie des Stadt- und Gemeinderates u. der Stadtmusikkapelle Landeck-Perjen. Des weiteren sei der Firmenleitung, dem Betriebsrat der Donau Chemie, allen Hausparteien sowie all denjenigen gedankt, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben, für ihn beteten und sein Grab mit Blumen schmückten.

### Anna Heiss mit Familie

### Danksagung

Für die mir zuteil gewordenen Beweise der Anteilnahme anlässlich des Hinscheidens meiner geliebten Gattin, unserer Schwester, Schwiegertochter, Schwägerin, Patin und Tante, Frau

## Agnes Sonnweber

allen ein herzliches Vergeltsgott.

Unser besonderer Dank sei vor allem ausgedrückt der hochw. Geistlichkeit Herrn Dekan Hans Aichner für die Assistenz des Konduktes, Herrn Stadtpfarrer Hermann Lugger für die Konduktführung und die so trostvolle Grabrede.

Herrn Organist Hans Tschiederer ebenso unseren tiefempfundenen Dank für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes.

Weitere Dankesworte verdienen Herr Dr. Hans Codemo für die langjährige Behandlung sowie die Herren Ärzte, Stockschwestern u. das Pflegepersonal vom Krankenhaus Zams.

Aber auch allen denen ein herzhaftes Vergeltsgott, welche unsere liebe Agnes mit Besuchen erfreuten, sich beim Rosenkranz und Begräbnis einfanden, um für ihre Seelenruhe zu beten und Blumen schenkten. Den geschätzten Mietern, die mir während dieser schweren Tage stets hilfreich zur Seite standen, möchte ich im besonderen für die Kranzspenden danken.

Landeck, im Mai 1973.

In tiefer Trauer:  
**Alois Sonnweber**  
als Gatte  
und Angehörige

### Danksagung

Anlässlich des unerwarteten Ablebens meines geliebten Gatten, unseres herzensguten Vaters, Großvaters, Schwiegervaters, Bruders, Onkels und Schwagers, Herrn

## ANTON KOFLER

Kaufmann i. R.

sind uns so viele Beweise aufrichtiger Anteilnahme zugekommen, daß wir bitten auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank entgegenzunehmen.

Unser innigster Dank gilt besonders Herrn Stadtpfarrer Lugger für die ergreifenden Worte am offenen Grabe, der Geistlichkeit der Salesianer Don Bosco, den Landecker Ärzten Dr. Stettner und Codemo, den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams.

Aber auch allen Verwandten, Bekannten u. Geschäftsfreunden und jenen, die zu den Seelenrosenkränzen gekommen sind, die uns schriftlich und mündlich ihre Anteilnahme bekundet haben, die mit Kränzen und Blumen sein Grab geschmückt, und den Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben, ein inniges „Vergelt's Gott“.

Landeck, im Mai 1973

In tiefer Trauer:  
**Rosa Kofler mit Kindern**

Kellnerin wird ab sofort  
aufgenommen

Hotel Schwarzer Adler - Landeck

## Reform-Haus HUBERT EBERL

6500 LANDECK-PERJEN - Schrofensteinstr. 11  
Telefon 675

— Täglich frisch gepresster Karottensaft —  
von 8-18 Uhr

**MOLAT** mit Keim-Lezithin und  
Vitamin B

entschlackt und entgiftet durch Förderung der Le-  
bensfunktionen, stärkt das Nervensystem. Kräftigt  
ganz allgemein den Körper.

Mit Molat immer schlank, gesund u.  
nervenstark! Jeden Mittwoch Kosttag!

# Wir stellen ein

Baukaufmann für Baustelle  
Innsbruck

Bürokräft (Maschinschreib-  
kenntnisse erforderlich)

Fahrer für Raupen und Rad-  
lader

Schlosser und Mechaniker  
Dauerstellung/beste Entloh-  
nung zugesichert

**ING. HERBERT STRENG**

Baumeister  
Landeck, Graf 134 Tel. 05442-528

## Suche guten Pflegeplatz

für 4 Monate altes Kind. Umgebung Zams, Landeck.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

ZUM MUTTERTAG

INS SCHLOSSCAFE-RESTAURANT  
FLIESS

### Danksagung

Für die uns zuteil gewordenen Beweise der  
Anteilnahme anlässlich des Todes unserer lieben  
Mutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwieger-  
mutter, Frau

**Anna Gstir geb. Wohlfahrter**

sagen wir ein herzliches Vergelts Gott.

Unser besonderer Dank gilt dem Herrn  
Pfarrer von Kronburg, den liebevollen Schwe-  
stern des Krankenhauses Kronburg, den hilf-  
reichen Nachbarn und all denjenigen, die der  
Verstorbenen das letzte Geleit gaben, für sie  
beteten und auch denen, die ihr Grab mit  
Blumen schmückten.

**Familie Gstir, Falterschein**

### Danksagung

Allen, die anlässlich des Heimanges meines  
lieben Vaters, Großvaters, Herrn

**Franz Zimmermann**

Bundesbahnassistent i.R.

uns ihre Anteilnahme entgegenbrachten, möchten  
wir auf diesem Wege unseren Dank aussprechen.  
Besonders danken wir allen Verwandten und Be-  
kannten, insbesondere dem hochw. H. Pater Philipp,  
dem Landtagsabgeordneten H. Lettenbichler für  
seine Worte und der Lokalorganisation Landeck  
der SPÖ, sowie den Vertretern der Gemeinde  
Landeck.

Vielen Dank für die Kranz- und Blumenspenden,  
besonders den Hausparteien.

Solbad Hall, im Mai 1973

**Walter Zimmermann mit Familie**

# Kaufhaus Grisseemann - Zams

## Wochenendangebot

2 kg Orangen	S 10.90
1 Stück Kopfsalat	S 1.90
1 Pck. Familieneis	S 9.90

Sie können bei uns mit der gleichen Arbeitszeit und etwas persönlichem Einsatz sehr viel mehr verdienen, als an Ihrem jetzigen Arbeitsplatz. Wir suchen auf Grund der ständigen Expansion unseres Hauses

## VERTRETER FÜR TIROL

Wir führen ein breites Programm (Möbel, Heimtextilien, Teppiche, Bodenbeläge), zur kompletten Ausstattung von Hotels, Pensionen und Fremdenheimen. Branchenfremde mit Außendienst Erfahrung werden eingeschult.

Wir bieten

## höchste Verdienstmöglichkeiten

durch Fixum und Verkaufsprovisionen. Neutraler Firmenwagen wird beigestellt. Intensive Firmenunterstützung.

## Keine Privatkundenbesuche

Herren, die gerne selbständig arbeiten, ersuchen wir um ihre kurze schriftliche Bewerbung unter Nr. W 6543 an Schlüsselwerbung, 6021 Innsbruck.

Wir bringen die neuesten Sommermodeschuhe

von

**Humanic**  
**Gabor**  
**Ara**  
**Gallus**  
**Elefant**  
**Richter**  
**Bambino**  
**Stapa**  
**Rohde**  
**Jowa**  
**Bröderna Sandgren (Schweden)**

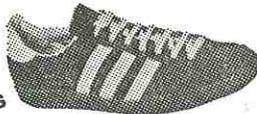
und anderen führenden Schuhfabriken

**Schuhhaus Ladner, Zams**  
Hauptstraße 37  
Tel. 337

**Sport Walser  
Malser Str. 50  
6500 Landeck**



Adidas  
Leder-Trainingsschuh,  
Modell Intersport CIS  
jetzt statt S 275,-  
nur S 245,-



INTERSPORT-SHOPS ein Begriff für Sport und Mode

**Couch, 2 Sessel, 1 Tisch und  
Fernseher** um S 4000.— zu verkaufen.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

# Schwerhörig?

Auch Ihnen kann geholfen werden!

Unsere Schwerhörigen-Fachberatung, durchge-  
führt von unserem Hörgeräte Fachgeschäft  
INNSBRUCK, Maximilianstraße 5, findet statt:

**Landeck** Mittwoch, 16. 5. 1973, 14-16 Uhr  
**FA. JOSEF SCHIEFERER**  
Malserstr. 20

Kostenlose Beratung, Hörgeräte unverbindlich zur  
Probe, Hausbesuche, Krankenkassenzuschüsse.

**viennatone® Hörgeräte**

# Stoffwochen

Mai 1973

<b>Kleider-Seiden</b>	90 breit 49.—	<b>39.—</b>
hochmodisch, große Auswahl		
<b>Trevira-Batiste</b>	90 breit 52.50	<b>48.—</b>
pflegeleicht, bügelfrei		
<b>Kleider-Leinen</b>	90 breit 59.—	<b>49.—</b>
modisch bedruckt		
<b>Cord-Samte</b>	90 breit 108.—	<b>78.—</b>
alle Modefarben		
<b>DIOLEN-Loft</b>	140 breit 148.—	<b>129.—</b>
modische Muster		
<b>Trevira</b>	150 breit 159.—	<b>148.—</b>
alle Farben		
für Hosenanzüge und Kostüme		
<b>Woll-Krepp</b>	150 breit 238.—	<b>187.—</b>
100% Schurwolle		
große Auswahl in Modestreifen-, Karo- u. Jeanstoffen		

**TEXTIL-BRANDMAYR** Landeck  
Mals. 24

# Maurice Messèguè Alles für die Schönheit!

In aller Welt berichten Zeitschriften über einen Mann, der durch seine außergewöhnlichen Erfolge seiner Behandlungen mit Pflanzenextrakten berühmt wurde. Mit dem Wissen der Heilkraft wilder Blumen und Pflanzen hat er unzähligen Menschen geholfen. Selbst die Großen dieser Welt holten seinen Rat. Die Erkenntnisse aus den Untersuchungen, Beobachtungen und Forschungen führten schließlich zur Entstehung seiner Kosmetik-Serie aus reinen Pflanzenwirkstoffen.

Aus diesem Grunde verwendet er für Kosmetik ausschließlich wildgewachsene Blumen und Kräuter. Mit „Herbes Sauvages“ - sprich „Erb Sowaasch“ zu deutsch „Wilde Kräuter“ fand Maurice Messèguè ein weiteres Bindeglied zwischen der Natur und der gepflegten Frau. Auch Frauen, deren Haut bisher auf jede Kosmetik allergisch reagierte, können Herbes-Sauvages-Präparate vertragen.

Alleinverkauf der Maurice-Messèguè-Kosmetik in Landeck nur im

**Reform-Haus EBERL**

6500 LANDECK - PERJEN, Schrofensteinstr. 11  
Telefon 675

Kosmetikberatung am 17., 18. und 19. Mai 1973  
Wir bitten um Ihre Voranmeldung.

## Hausmädchen Zimmermädchen Küchenmädchen

(mit etwas Kochkenntnissen)

bei bester Entlohnung, Unterkunft und Verpflegung.  
sucht per sofort

Gasthof Müller, 6500 Landeck

SPRENGELARZT

# DR. ENSER

bis 1. Juni 1973

**IM URLAUB**

# Wir suchen

zum ehesten Eintritt  
bei guter Entlohnung  
1 gelernten

## Verkäufer

oder kaufm. vorgeb. Mann

1 tüchtigen

## Lagerarbeiter

# Baumarkt Würth

6511 Zams

Tel. (05442) 9755/9853

## Wer inseriert wird nicht vergessen!

Zur Holzimprägnierung

# Sadolins

und Blochhauslasuren  
erhalten Sie im Mai zum  
**Sonderpreis**  
bei Ihrem Fachdrogisten  
in Zams

Drogerie-Farbenfachgeschäft

## Otto Müllauer - Zams

Telefon 718

# Schöner wohnen weniger zahlen

**Preissturz im Abholmarkt**

**Fremdenzimmer**, 5 teilig, in  
Eiche, Eiche gebeizt, Rüster und  
Teak, bestehend aus:

1 Schrank zweitürig, Doppelbett	
2 Nachtkästchen	S 3.270.—
1 Sprossensessel, Buche natur	S 150.—
1 Stockbett (2 Liegefl.)	S 1.232.—

inkl. Mehrwertsteuer

# fbg

**EINRICHTUNGS CENTER**

Telfs, Pfaffenhofen, Bundesstr. 1 ☎ 05262/2705 △

# Auto-Radio-Spezialist Ing. Lenfeld

LANDECK AM  
AUTOBAHNHOF  
TELEFON 437

Auto-Antennen - **größte Auswahl** an verschiedenen Auto-Radios und Auto-Kassettenspielern mit normal u. 8-Spur-Kassetten, Einbaumaterial, Entstörmaterial.

**Rascher Einbau u. gutes Service**

Ich lade Sie zur

## Husquarna- Nähvorführung

am 22. und 23. Mai 1973

in meinem Geschäft ein.

IHR FUNKBERATER  
**FIMBERGER**

### KINDERSPORTWAGEN zu verkaufen.

H A S L I N G E R - Landeck, Gesundheitsamt

Suche Stelle als **Fahrverkäufer**  
mit Führerschein B. Adresse i. d. Verw. d. Blattes

### Versierte **Zahlserviererin**

Mindestalter 20 Jahre  
sucht

**Konditorei Cafe Mayer - Landeck**

Jüngere weibliche

### **Hilfskraft**

für Konditorei wird aufgenommen.

**Franz Handle-Konditorei-Cafe**  
Landeck



An Tagen wie beim Muttertag  
strengen wir uns ganz besonders  
an, mitzuhelfen, Ihnen ein  
schönes Fest zu gestalten.

**Gasthof Kaifenu** - Landeck

WIR SUCHEN

**1 männliche**

### **Bürokraft**

für Filiale Landeck

**Fa. Dipl. Ing. Swietelsky**  
Landeck, Urichstraße 6 - Telefon 678

**Muttertag ist nicht mehr weit  
viele Blumen steh'n für Sie bereit!**

**Reiche Auswahl an Schnittblumen,  
Topfpflanzen und dekorativen  
Trockengebinden**

---

**Ihr blumenhaus  
hammerle**

**Landeck-Perjen - Telefon 620**

---

**Für Ihren Balkon:**

**Petunien**, neue wetterbeständige Sorten  
auch für extrem heiße Lagen!

Kennen Sie schon die **neue Geraniensorte**

**Balkonprinz?**

**Für Ihren Garten:**

Ein schönes Sortiment an

**Nadelhölzern „Sträuchern**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

# Warum spricht man immer mehr von der Wohnwelle?

Es gab die Eßwelle, Urlaubswelle, Vergnügungswelle. Jetzt ist sie da, die Wohnwelle! Mit neuen Wohnideen. Neuen Qualitäten, Dessins und Farben. Wir haben uns auf den internationalen Wohnmessen umgesehen und für Sie den Trend studiert. Wir haben aber nicht alles kritiklos hingegenommen, sondern auf die Mentalität unserer Kunden und den rustikalen Charakter unserer Gegend Bedacht genommen. Darum erwarten Sie bei uns Ihrem Geschmacksstil angepaßte Wohnlösungen. Sei es bei Teppichböden, Vorhängen, Stors oder Wohnaccessoires. Sprechen Sie ruhig mit uns, was wir in diesem Frühjahr für Sie Neues mitgebracht haben. Ob als Privatmann, der sich sein Heim neu gestalten will oder als Gastgewerbetreibender. Wenn Sie keine Zeit haben zu uns zu kommen, dann kommen wir eben zu Ihnen. Rufen Sie uns einfach an (Tel. 05442-790), unser Außendienstmitarbeiter Herr Stecher kommt gleich zu Ihnen. Wir bringen Ihnen jeden Artikel kostenlos ins Haus. Ist das nicht ein Wort? Herzlichst Ihr Haus der Wohnkultur und Ihr Teppichboden-Center.

perjak

wohnen im neuen stil

## Fahrverkäufer

mit Führerschein C

zum sofortigen Eintritt gesucht.

Telefon 05442 - 543

Wir suchen per 1. August 1973 **Bürokräft** für Einzelhandelsunternehmen in Landeck, Malsersstraße. Zuschriften unter „G 100“ an die Verwaltung des Gemeindeblattes.

Verkaufe **RENAULT 16**  
Baujahr 1967, 73.000 km, sehr preiswert.

Anfragen Telefon 9773

## BESSER HÖREN

Erproben Sie unverbindlich ein

# Hansaton-Hörgerät

Hörgeräte können zur Erprobung auch nach Hause genommen werden.

Kostenlos beraten wir Sie bei unserem **Sprechtag:**

**Landeck:** Optiker Plangger,  
Malsersstraße 5

Dienstag, 15. Mai 10-12 Uhr

Ständige Betreuung im

**Hansaton-Fachgeschäft** INNSBRUCK  
Bürgerstraße 15 - Telefon 2 40 48

Kassenzuschüsse - Inzahlungnahme von Altgeräten - Hausbesuch - Teilzahlungsmöglichkeit

SIEMENS — VIENNATONE — OTICON — QUALITON — REXTON — PHILIPS



Hansaton

21

# Umtauschaktion

für Ihre alte Waschmaschine  
beim Kauf eines neuen

**INDESIT**  
Vollautomaten

## jetzt bis zu S 1000.-

Teilzahlung bis 36 Monate!  
Lieferung frei Haus - 1 Jahr Garantie  
nur bei

# R. Fimberger

**Ihr Funkberater**

## Lichtspiele Landeck

### Klute

Ein Mann ist in New York verschwunden. Kriminalfall mit Jane Fonda, Donald Sutherland, Charles Ciotti, Roy R. Schneider, Dorothy Tristan.

Samstag, 12. Mai 19.45 Uhr Jv.

### Rivalen unter roter Sonne

Ein Bandit macht zusammen mit einem Samurai Jagd auf seinen Komplizen, der sich mit dem erbeuteten Gold abgesetzt hat. Mit: Charles Bronson, Ursula Andress u. a.

Sonntag, 13. Mai 19.45 Uhr Jv.

### Arabeska

Ein aufwendiger Hochspannungsthiller mit Superbesetzung. Gregory Peck, Sophia Loren, Alan Badel, Kieron Moore u. a.

Mittwoch, 16. Mai 19.45 Uhr Jv.

### Adieu L'Ami nur einer kam davon

Zwei abgemusterte Algerienlegionäre sind die Opfer eines bösen Spiels geworden. Mit Alain Delon, Charles Bronson, Olga Picot u. a.

Donnerstag, 17. Mai 19.45 Uhr Jv.

**Vorverkauf:** Jeweils eine halbe Stunde vor Beginn der Vorstellung

### HÖPPERGER - TANKSERVICE

MÖTZ (0 52 63) 424  
INNSBRUCK (0 52 22) 20 27 92  
JENBACH (0 52 44) 27 60



#### TANKREINIGUNG

BENZINABSCHIEDERREINIGUNG  
ALTÖLABHOLDIENST

#### KANALREINIGUNG

SERVICE-STELLEN DURCHGEHEND BESETZT

## Komfortabel wohnen - individuell leben mit PARKETT

Massiv-Parkett  
fertig versiegeltes Parkett  
Holzstöckelpflaster

## „DIE TAPETE VON MORGEN“

Holzverkleidungen verbreiten Behaglichkeit und Wärme - elegante Repräsentation für jeden Wohnstil

Massiv-Täfer in vielen Holzarten,  
furnierte Sperrholz-Paneele (lackiert)  
furnierte Deckenverkleidung mit Kassetten-  
effekt

Außenwandverschalungen,  
Zedernholzschindeln

Erzeugung und Vertrieb:

**J.C. BAWART & Söhne, Holzindustrie SULZ-  
Vorarlberg, Tel. 05522 - 44307**



**Wer inseriert - profitiert!**

**Tüchtiger  
Fialleiter**

(gelernter Lebensmittelkaufmann)

gegen erstklassige  
Bezahlung für unser SBZ-  
Landeck gesucht.

Zuschriften oder Anfragen  
an Herrn Jäger, SBZ-Landeck,  
Urichstraße 12,  
Tel. 05442-211 oder  
IFA-Zentrale Tirol/Vlbg.:  
L. Wedl KG., Mils,  
Solbad Hall, Tel. 05223-7661

SUCHE ZUM SOFORTIGEN EINTRITT  
zu besten Bedingungen

**Verkäuferin**

(auch ungelernete Hilfskraft)  
für Lebensmittelgeschäft Selbstbedienung  
**Feinkost Scherer - St. Anton a. Arlberg 79**

**Haushälterin**

Suche  
für eine Alpenvereinshütte in den Lechtaler Alpen  
vom 15. Juni — 15. September bei bester Bezahlung.  
Tel. 05446-45107

**Monteur  
für Reifenservice**

(wird auch angelernt)  
wird sofort aufgenommen.

REIFEN ALSCHER - LANDECK - GRAF

# Muttertag *Mit Herz schenken...*

heißt auf persönlichen Wunsch eingehen. Ein persönlicher Wunsch ist wohl die Gesundheit. Nun Gesundheit kann man nicht schenken, wenn es auch solche oder ähnliche Schlagworte gibt. Jedoch kann man helfen, die Gesundheit zu erhalten, helfen gesund zu werden.

Stärkungsmittel aller Art für HERZ - NIEREN - KREISLAUF mit richtiger Beratung finden Sie in der

## DROGERIE OTTO MÜLLAUER - ZAMS - Telefon 718

### KINDERLIEGEWAGEN

neuwertig zu verkaufen.

TELEFON 826

Verkaufe guterhaltenen

### STUBENWAGEN

Hilde Richter — Landeck, Malsenstr. 15

Suchen für sofort tüchtige, selbständige

### KELLNERIN

POSTGASTHOF GEMSE — ZAMS

## 16 parzellierte Bauplätze

in Pians preisgünstig zu verkaufen.

Adresse: Telefon 05442-9065

## Suchen guten Alleinkoch

bis S 10.000.— netto  
moderne Küche

Gasthof Goldener Adler — Ischgl

Ca. 570 m<sup>2</sup> **Baugrund** in Landeck  
zu verkaufen.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Steyr Fiat 600 D

zu verkaufen. Ulrike Schweiger, Ldk., Leitenweg 46

## Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, produktive Arbeitsplatzförderung.

Verkaufe 2500 m<sup>2</sup> schönen

## Baugrund

Wasseranschluß, Kanalisierung u. Zufahrt vorhanden.

Adresse in der Verwaltung des Blattes



## Möbelfabrik

Imst, Lutterottstraße 19, Telefon 05412-2145  
Filiale Innsbruck, Höttingerg. 12, Tel. 05222-20941

**Fremdenzimmer** 5-teilig schon ab S 3.143.—

**Jugendschreibtische** in verschiedenen  
Dessins ab S 1.763.—

**Kinderzimmer**, komplett ab S 3.490.—

**Hochschranke**, 240x100 cm, 4-türig  
beliebig zusammensetzbar ab S 2.480.—

**Bauernstuben**, solide Ausführung in  
Eiche, komplett schon ab S 15.000.—

Alle Preise incl. 16 % Mehrwertsteuer  
MVR-Möbel äußerst günstig, da direkt vom Erzeuger

# Dr. Walter Frieden

aus Gesundheitsgründen

vom 14. Mai - ca. 27. Mai

keine Ordination

# Pensionist

für Gartenarbeiten (2 bis 3 mal in der Woche) gesucht.

**Felix Troll**

Landeck, Bruggfeldstr. 21 — Tel. 686

Suche für die Sommersaison

# 1 Buffethilfe

mit Kochkenntnissen

Photographische Anstalt

**R. Mathis, Landeck**

# Sonderangebot

*für Ihren Garten*

**Beeteinfassungen**

**Waschbeton**

40/60 u. 50/50

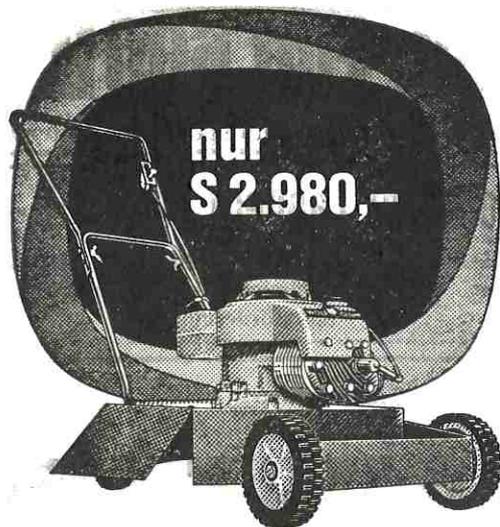
**Betongehwegplatten**

50/50

# Baumarkt Würth

6511 Zams

Tel. (05442) 9755/9853



nur  
**\$ 2.980,-**

**NEU! WOLF-Olympic 73 – leistungsstark, zuverlässig, preiswert!**

TS 42 WOLF-Olympic 73 mit robustem 4-Takt-Motor, mit Prallblech für saubere Grasablage und bequemer Einhebel-Bedienung. Schnittbreite 42 cm. **Überzeugt durch Leistung und Preis.**  
Bezugsquellennachweis: WOLF-Geräte GmbH, 1141 Wien, Keisslergasse 26-28, Tel. 942262.  
Fordern Sie bitte gratis den neuen vierfarbigen 52-seitigen Katalog incl. einem Probebeutel Scotts-Super-Rasendünger an.

**WOLF**  **Geräte**

Europas größtes Programm für moderne Gartenpflege

erhältlich bei

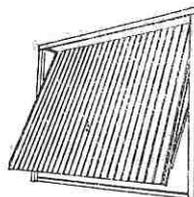
**GEBR. KÖLLENSPERGER  
EISENWARENGROSSHANDEL**

6500 Landeck - Telefon 420

# FTT

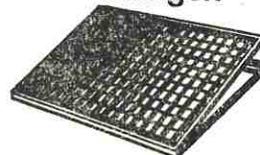
Fenster  
Tore  
Türen

**LUGHOFER  
&  
HAIDER**



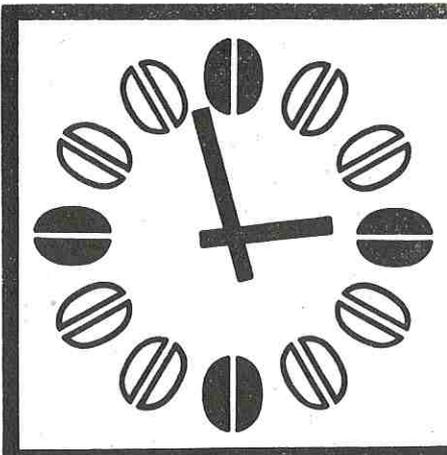
**Garagentore**

Schachtabdeckungen



**Gitterroste**

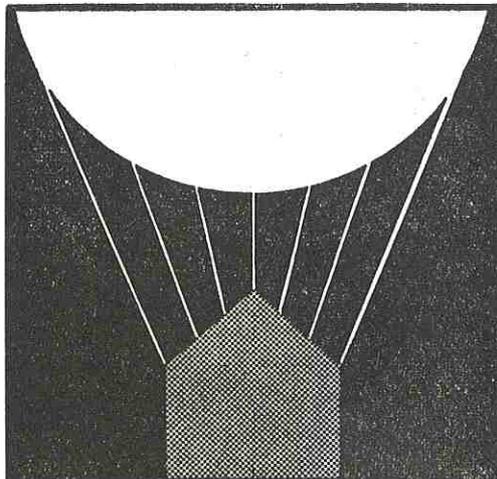
LUGHOFER & HAIDER-BAUELEMENTE KG-SYSTEMBAUTEILE  
A-6040 INNSBRUCK - Haller Straße 198  
Tel. (05222) 614 84-FS. 053668



**immer Zeit für  
ZUMTOBEL  
Kaffee!**

**Verkaufe Renault 8 S**  
überkomplett.

KUNDMANN GEBHARD — NAUDERS 221



**Ihr Haus  
steigt im  
Wert**



**KAUFHAUS  
EHRENREICH GREUTER O.H.G.**

A-8500 LANDECK, MALSERSTRASSE 35+78

**Verkäuferin -  
Verkäufer**

zu besten Bedingungen und Höchstlohn gesucht.  
Wohnen und Kost im Hause.  
(Metzgergeselle mit Verkaufstalent wird angelernt)

**Fleischhauerei Murr**

6580 St. Anton a. A.

*Mutter eine Freude  
machen!*

Modische Bequemschuhe in großer Auswahl,  
**Fa. ARA und BALLY**

**SLING UND  
SANDALETTEN**

mit perfekter Komfortausstattung in allen Preislagen



lederwaren schuhe lederbekleidung

**Probst**

6500 LANDECK MAISENGASSE 6



**Ein  
Tausender,  
der um  
333,- s  
mehr wert ist.**

**Holen Sie ihn doch bei**



**oder bei Ihrem Postamt**

<b>Galtür:</b>	L. Kathrein	Galtür	Tel. 296
<b>Ischgl:</b>	E. Cimarroli	Ischgl 141	Tel. 266
<b>Landeck:</b>	K. Siess	Brixnerstraße 3	Tel. 9862
	W. Albertini	Brixnerstraße 3	
	A. Costa	Urichstraße 40	Tel. 9352
	B. Roithner	Schulhausplatz 7	Tel. 523
	E. Wechner	Brixnerstraße 10	Tel. 601
<b>Nauders:</b>	H. Jennewein	Nauders 193	
<b>Prutz:</b>	H. Gerstgrasser	Prutz 181	Tel. 378
<b>St. Anton:</b>	M. Siess-Bischof	St. Anton 381	Tel. 2637
<b>Tobadill:</b>	R. Schiferer	Tobadill 27	
<b>Zams:</b>	J. Rangger	Bachgasse 22	